

## La jornada del Jefe del Estado en La Coruña

### Dedicó la mañana a jugar al golf, pasando la tarde de pesca en el río Eume

El Jefe del Estado, Generalísimo Franco, que se encuentra pasando sus vacaciones veraniegas en su residencia del Pazo de Meirás, en La Coruña, acudió por la mañana, ayer, a jugar al golf a las instalaciones de La Zapateira. Posteriormente fue cumplimentado por el ministro de Marina y directivos del Club.

Por la tarde, el Jefe del Estado, tras una breve estancia en el Pazo de Meirás, marchó al río Eume, donde, en compañía de su nieto y de don Max Borrell, amigo personal del Caudillo, dedicó más de cuatro horas a pescar.

Franco, fuera de sus jornadas piscícolas y deportivas, emplea las horas en leer la Prensa, ver la televisión, pasear por el parque del Pazo y conversar con sus familiares y cuantos le rodean.—(Resumen de Agencias).

## Pablo VI en el Continente africano



El cardenal Rugarwa, dirigiéndose a los prelados africanos que se encuentran reunidos en Kampala, en la Conferencia Episcopal africana que el Papa va a clausurar.—(Upi-Cifra).

KAMPALA (Uganda), 31. 13,05 (hora de Madrid). Su Santidad el Papa Pablo VI, ha llegado al aeropuerto de Entebbe a las 13,05 (hora de Madrid). El Santo Padre inicia, así, su visita de tres días a este país africano.—EFE.

### INICIO EL VIAJE A LAS 6,49 DE LA MAÑANA

ROMA, 31.—Su Santidad el Papa Pablo VI salió, a bordo de un avión especial de la "East African Airways", del aeropuerto "Leonar da Vinci", de Roma, con dirección a Uganda, a las 06,49 (hora de Madrid).

El Santo Padre llegó al aeropuerto, bajo la lluvia, poco después de las 06,30, en un automóvil escoltado por agentes de policía motorizados, procedente de Castelgandolfo.

Seguidamente, al pie del avión —en el que se distinguen los escudos de Uganda, Kenia y Tanzania, los tres países que controlan la Compañía aérea propietaria del avión en el que viaja el Pontífice—, el Santo Padre saludó a las autoridades que habían acudido a despedirle. Entre ellas se encontraban el cardenal vicario de Su Santidad para la diócesis de Roma, Angelo dell'Acqua; el ministro del Interior, Franco Restivo, en representación del Gobierno italia-

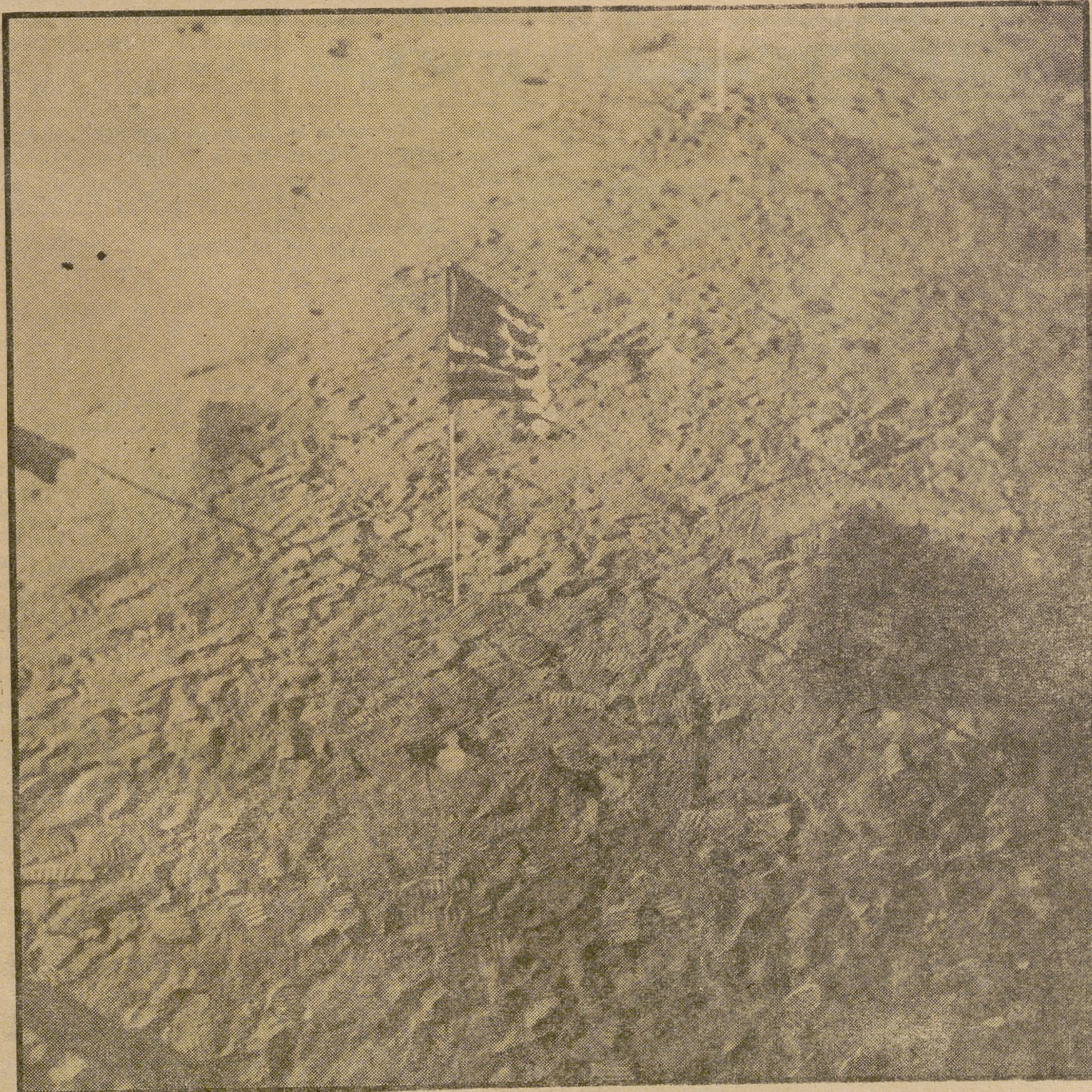
no; numerosos embajadores acreditados ante la Santa Sede; los cardenales Sebastiano Baggio y Sergio Guerri; miembros de la Curia Romana y otras personalidades.

El Santo Padre se dirigió a continuación hacia el avión, a través de una gran alfombra roja, a cuyos lados formaban unidades del Ejército del Aire y de Carabineros, en uniforme de gran gala.

Pocos minutos antes de las 06,45, el Papa subió al avión especial, cuya tripulación está formada por trece miembros, cerrándose el portón.

Previamente habían subido al avión el séquito oficial del Pontífice, compuesto por el cardenal decano del Sacro Colegio, Eugene Tisserant; el secretario de Estado, cardenal Jean Villot; el prefecto de la Congregación para la evangelización de los pueblos (Propaganda Fide), cardenal Gregorio Pietro Agagianian; el sustituto de la Secretaría de Estado monseñor Giovan-

(Pasa a página 12).



## EL HOMBRE EN LA LUNA

Las primeras huellas de seres humanos han quedado sobre la Luna. La foto facilitada por la N. A. S. A. es un testimonio imborrable de los pasos de Armstrong y Aldrin alrededor de la bandera de Estados Unidos sobre el fino polvo que recubre la superficie de nuestro satélite.

Los astronautas de la "Apolo XI", junto a las catorce personas que les acompañan en la "cuarentena" que guardan en el laboratorio de recepción lunar de Houston, han podido revivir ahora los históricos momentos de la llegada del hombre a la Luna el pasado día veintiuno, al ver la proyección de la película que hicieron en la Luna.

## El Príncipe de España en familia

MADRID. — Su Alteza el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón y Borbón, junto a su esposa la princesa Sofía y sus tres hijos, componen esta graciosa estampa emotiva y familiar en el palacio de la Zarzuela.—(Foto Europa Press).





# Los católicos y el orden temporal a la luz del Vaticano II

Por

Francisco López

Párroco de Santiago,  
de Avila

Conviene recordar unas palabras del Papa Juan XXIII en la «M. M.», que son la muerte solemne de una mentalidad absurda y de graves consecuencias para la causa de Cristo. «No debe crearse una artificiosa oposición, dice el Papa, donde no existe, es decir, entre la perfección del propio ser y la presencia personal y activa en el mundo, como si uno no pudiera perfeccionarse sino cesando de ejercer actividades temporales o como si ejercitándolas quedara fatalmente comprometida la dignidad de seres humanos y de creyentes».

El cristianismo espiritualista, gracias a Dios, agoniza. Estamos en unos momentos en los que seguir al margen de la renovación cristiana de las instituciones temporales es, además de anacrónico, de gran responsabilidad ante la historia y ante Dios. El cristiano debe intervenir con eficacia en lo temporal. Todo el mundo económico, social, político, profesional, hay que ponerlo al servicio del hombre para gloria de Dios. Hay que consagrar el mundo. Late con fuerza a lo largo de casi todas las páginas del Concilio este deseo, esta preocupación de acción urgente de los cristianos.

En el número 72 de la constitución sobre la iglesia en el mundo, trata en el Concilio el tema de este artículo. Se refiere expresamente a aquellos «cristianos que toman parte activa en el movimiento económico-social de nuestro tiempo y luchan por una mayor justicia y caridad». Habla directamente, por tanto, a quienes ya están metidos en harina. Y habla para animarles y orientarles. Sin duda, que cuanto dice sirve igualmente para quienes aún no han entrado, pero que entrarán como consecuencia de este nuevo soplo del Espíritu para los tiempos modernos.

La esperanza apostólica, esa seguridad serena en el triunfo de Cristo y de nuestro quehacer por su causa, es una de las condiciones básicas de todo militante cristiano. Nada de pesimismo, nada de horizontes oscuros y cerrados. El Concilio viene a pedir esto para todo cristiano que actúa en el campo de lo temporal: que tenga fe. «Convénzanse de que pueden contribuir mucho al bienestar de la humanidad y de la paz del mundo», dice el Concilio.

Desea el Concilio, además, que los cristianos, que trabajan en las instituciones «individual y socialmente, den ejemplo en este campo». Es imprescindible que los católicos, más que nadie, se preocupen seriamente de ser testigos de su fe en Cristo y de su amor sobrenatural en su quehacer diario temporal. Ese testimonio, que consiste en hacer que su manera de pensar y actuar se ajuste fielmente a la honradez y a la justicia.

Para que el cristiano, que actúa en lo temporal, sea ejemplar, se requiere que tenga o adquiera una verdadera «competencia profesional».

Es este un punto en el que los últimos Pontífices han insistido repetidamente. Debe cuidarse mucho, porque de otra forma no se puede edificar nada serio, sino sólo contribuir al desprestigio de la propia actividad y del cristianismo. Y quien no esté preparado debe prepararse o dejar su actividad.

Es menester también poseer una gran «experiencia» que prepara para actuar mejor. La experiencia, como recolección directa de datos y como facultad cultivada en el alma, que hace que fácil, pronta y eficazmente el hombre pueda situarse, ante las diversas circunstancias es totalmente imprescindible para todo cristiano que desarrolla una actividad temporal. Sin esta experiencia no veo cómo se puede llegar a ser auténtico testigo de Cristo. Dice el Concilio que la competencia profesional y la experiencia «son absolutamente necesarias».

Si el cristiano quiere edificar, según el plan de Dios, el orden temporal, debe «respetar en la acción temporal la justa jerarquía de valores, con fidelidad a Cristo y al Evangelio». Es ésta una idea repetida por los Pontífices. Y es fundamental desde todos los puntos de vista, desde el lado de eficiencia humana y social y desde el lado de perfección personal y presencia apostólica. Esta fidelidad a Cristo hay que demostrarla con hechos, no con palabras, sabiendo posponer los intereses políticos o de otro tipo, de grupo o partido, a los intereses de Cristo. Antes que nada debe estar Cristo, su Evangelio, su causa, su Iglesia. Y todo lo que sea invertir los valores es traición. Y, más aún traiciona quien tiene el cinismo de utilizar la religión para el logro de sus intereses egoístas, haciendo ver que su intención y actuación son de servicio y de lealtad a la causa del Evangelio. Que de todo hay.

La vida entera, tanto la individual como la social, del hombre comprometido en el orden temporal debe estar «saturada con el espíritu de las Bienaventuranzas». Esta breve frase abarca todo el conjunto de cuanto de más fino y sublime encierra el mensaje evangélico en su dimensión ascética. Es como la quinta esencia de la más alta perfección humana y cristiana, contraria abierta y declaradamente al espíritu mundano, que, en síntesis, es soberbia, avaricia, placeres. Al luchador cristiano se le exige una renuncia seria y cuidada de su yo, de su afán de dinero y de su afán de vida cómoda y placentera. Y todo aquel, cristiano o no, que no tome en serio esta tarea de purificación interior y de santificación personal, necesariamente es, más pronto o más tarde, un traidor a la causa noble y grandiosa de construir un orden social más justo, más al servicio de todos. Por eso, la traición de todos aquellos que descuidan su renovación interior (sean o no cristianos) es segura y necesaria.

Destaca el Concilio, particularmente, «el espíritu de pobreza». Esta idea que penetra, como una constante, todo el pensamiento conciliar, la quiere ver la Iglesia impregnando, saturando, las actividades de todo cristiano en el orden temporal. Este espíritu no es el de la filosofía estoica, que a veces ha influido notablemente en nuestras escuelas de espiritualidad. Tampoco es el célebre desprendimiento afectivo de los bienes de la tierra, quedándonos tranquilamente en la mayor parte de las ocasiones con todas nuestras cosas. El espíritu de pobreza genuinamente cristiano no se adquiere ni se identifica con el voto religioso. El espíritu de pobreza que pide el Concilio hay que entenderlo como la virtud que nos hace estar dispuestos a comunicar sacrificada y desinteresadamente nuestros bienes a los demás, disposición que se hace realidad de comunicación en la medida en que las necesidades verdaderas del prójimo lo exigen. Indudablemente, este espíritu lleva consigo el desprendimiento de lo que se posee y el más atento cuidado para no apropiarse nada de una manera inmoral o desmedida. Y quiera Dios que este espíritu nuevo y viejo vaya calando un poco más la vida individual y colectiva, privada y pública de las comunidades y los pueblos.

El cristiano, terminando, tiene que «buscar ante todo el reino de Dios». Esta frase no hay que entenderla de forma espiritualista, como se hace normalmente. Hay que entenderla de forma plena, porque el reino de Dios no es de este mundo, pero sí se debe ir realizando en este mundo. Dios quiere que se haga su voluntad aquí en la tierra como se hace en el cielo. Y en la medida en que se hace la voluntad de Dios, se implanta su reino en las personas y en las instituciones de todo orden. El cristiano debe buscar el reino de Dios denodadamente: reino, repito, que no es exclusivamente trascendente y personalista, sino que debe ser también en la mente del militante cristiano temporal y colectivo. Y no cabe la menor duda de que en la sincera búsqueda de este reino «se encuentra, como dice el Concilio, un amor más fuerte y puro, para ayudar a todos sus hermanos y para realizar la obra de la justicia bajo la inspiración de la caridad». Ciertamente, cuando se entiende el mensaje cristiano, la lucha por la justicia, no pierde fuerza, como creen los capitalistas que tanto han cuidado la «formación religiosa» de sus obreros como sostienen los movimientos sociales anticristianos, que nunca olieron el auténtico espíritu del Evangelio. Cuando se cala en el mensaje de Cristo, la lucha por la justicia adquiere la fuerza más vigorosa y eficiente, porque se hace lucha religiosa, sagrada, exigida por el mismo Dios.

## LA MINERVA

Entre los apuntes del párroco de Aldeaseca, don Julio Portero, hay uno referente a *La Minerva*. Es una prevención del cura Ruygómez a los señores sacerdotes, «que procuren alentar a los fieles para que mantengan el Religioso Descalzo —alguna vez lo fue San Pedro de Alcántara— que venga a confesar todos los meses, primeros domingos..., pues tiene especial conveniencia para el pueblo y es motivo para que toda la gente frecuente más a menudo los Santos Sacramentos, de que no se saca poco fruto sino mucho para todas las almas».

*La Minerva* es la procesión que con el Santísimo Sacramento, en las dominicas después del Corpus, salía sucesivamente de cada parroquia en una localidad. En Avila estaba establecida en San Juan Bautista. Y recuerdo de esta norma es el «Corpus Chico» o «Corpus Dominicano» del Real Monasterio de Santo Tomás... En algunos pueblos funciona *La Minerva* como Cofradía del Santísimo Sacramento. Se llamaba con el nombre de la diosa pagana de la Sabiduría por haberse establecido la Congregación del Santísimo Cuerpo de Cristo en la iglesia de Santa María sobre *Minerva*, de Roma, erigida en el sitio que ocupó el antiguo templo pagano de *Minerva*...

Hubo pueblos en que *La Minerva* celebraba todas las fiestas eucarísticas locales, tal como parece en Aldeaseca, y desde el principio de la solemnidad del Corpus Christi en San Bartolomé de Pinares; pero se ve que en Aldeaseca los fieles lo hacían muy religiosamente manteniendo a un padre descalzo como confesor: llegar de fuera un fraile a confesar en un pueblo fue considerado como una media misión, ya que sin reparos de conocimiento personal se arreglaban las conciencias... Por eso el buen sacerdote de Aldeaseca recomendaba que no dejaran los fieles de mantener tan santa visita para los primeros domingos.

*La Minerva* tenía también a su cargo solemnidades eucarísticas como las de los «tres jueves que hay en el año, relumbrantes más que el sol: Jueves Santo, Corpus Christi y el día de la Ascensión...» En este último día se celebraba «La Hora», cantándose la *Nona* del Oficio Divino conmemorando aquella en que el Señor se elevó de sobre la tierra. Y a todas esas festividades y domingos, añadía *La Minerva* el Triduo reparador de la Quinquagesima. Son coincidentes en estas santas costumbres casi todos nuestros pueblos de la sierra y la llanura: sin duda obedecieron a la inspiración de idénticas predicaciones.

Pedro de ULACA.

## Acuerdos germano-yugoslavos

El ministro de Asuntos Exteriores de Yugoslavia, Mirco Tepavac (derecha), y su esposa, Renata, fotografiados con el ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Federal, Willy Brandt (izquierda), y su esposa, Ruth, durante un «lunch» oficial en Bad Godesberg, cerca de Bonn. Ambos ministros firmaron un acuerdo cultural y científico alemán-yugoslavo, y otro referente a la apertura de centros informativos en ambos países. (Upi-Cifra).





**Del 4 al 9 de agosto:**

**Semana Teresiano Sanjuanista**

Organizada por la Pía Unión ZELUS (Hermandad Teresiana de Avila) se celebrará de nuevo una Semana Teresiano-Sanjuanista en los días 4 al 9 de agosto, conforme al siguiente programa: Todos los días, a las 8,30 de la mañana, Misa con homilía en la iglesia de San José (Las Madres). A las 8 de la tarde, en el Salón de la Casa Sindical, (Plaza de Santa Ana), Conferencias por el Rvdo. señor don Baldomero Jiménez Duque, Pbro., sobre los temas siguientes: Día 4. La figura de Santa Teresa. Día 5. El mensaje teresiano. Día 6. Un consejero espiritual de Santa Teresa: Juan de Avila (en el Centenario de su muerte). Día 7. La figura de San Juan de la Cruz. Día 8. El mensaje del Santo.

El día 9 a las 7 de la tarde, Acto Eucarístico de Clausura de la Semana en la Iglesia de La Encarnación.

La Hermandad Teresiana tiene su domicilio en la calle de San Juan de la Cruz número ocho. Teléfono 21 22 61.

## Arenas de San Pedro

### El ministro de Información y Turismo, presidente de honor de la Junta Local de iniciativas pro turismo

ARENAS DE SAN PEDRO. (Servicio especial).— La Junta local de iniciativas Pro-Turismo, ha acordado nombrar Presidente de Honor al excelentísimo Sr. Ministro de Información y Turismo don Manuel Fraga Iribarne. Comunicado este acuerdo a dicho señor ha aceptado complacido; prometiendo venir de nuevo a nuestra ciudad en fecha próxima, en la que le será entregado el Artístico Diploma con tal nombramiento.

#### DIA DEL VERANEANTE

Uno vez más y como en años anteriores, tendrá lugar en nuestra Ciudad la celebración del día del Veraneante.

Nuestras autoridades, en su empeño de hacer lo más grata posible la estancia del veraneante entre nosotros, busca los medios posibles para ello sin escatimar trabajos ni deseos, gestionando acá y allá los recursos y cooperaciones precisas.

Fruto de todo ello es el que, durante los días 8, 9 y 10 de agosto próximo se celebrarán las *Fiestas del Veraneante*, y en las que actuarán: Bobby Deglané, Angel Losada y Valentina, como presentadores; los artistas, Luciana Wolf, Santi Castellanos, Mikaela, Luis Gardey y Torrebruno, así como la Orquesta TV y el Conjunto musical LOS CIRROS. Estará a cargo el montaje musical de P. MENGIBAR y la iluminación de KINOLUX, y actuarán como Coordinadores, don Ricardo Suárez y don Tomás Cabezas.

## CARTELERA

CINE T. LUIS DE VICTORIA.—8 y 10,45, "Operación Goldman".

GRAN CINEMA.—5,45, 8 y 10,45, "Pan, amor y fantasía".

CINE LAGASCA.—8, "La rebelde".

#### CALIFICACION MORAL

"Operación Goldman" (3).  
"Pan, amor y fantasía" (3).  
"La rebelde" (3-R).

## Plan Nacional de Erradicación de la Tuberculosis

Durante el mes de agosto se suspende la vacunación B.C.G. contra la tuberculosis. Los niños nacidos en dicho mes serán vacunados a partir de la primera semana de septiembre los martes y sábados.

EL JEFE PROVINCIAL DE SANIDAD.

## El mercado de Arévalo

AREVALO. (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— Poca afluencia de forasteros, debido a las faenas del campo que actualmente están en pleno trabajo de recolección del cereal y de regadío.

La animación del martes fue principalmente en el ganado en donde el mayor aliciente estuvo en el cordero lechal que se llegó a pagar de 63 a 66 pesetas kilo en vivo haciéndose bastantes transacciones; vacas de leche de 32 a 34.000 pesetas, de primer parto de 28 a 30.000 pesetas y de segundo de 33 a 34.000 pesetas; añejos de 45 a 48 pesetas; ovejas de desecho, de 18 a 21 pesetas, erales de 41 a 43 pesetas, cerdos de 41 a 42 con mayor animación que en mercados anteriores, toros con mamones a 50 pesetas kilo y sin mamones a 45 pesetas, terneros pequeños de 53 a 60 pesetas y chotos de vida sobre 40 a 45 pesetas kilo.

Las operaciones realizadas de lentejas se han pagado, puestas en Arévalo, de 14 a 15 pesetas kilo.

La impresión de la cosecha es excelente sobresaliendo la de trigo, y en cuanto a cebada y avena aún no ha habido ofertas ni demandas hasta tanto no se haga la recolección total.

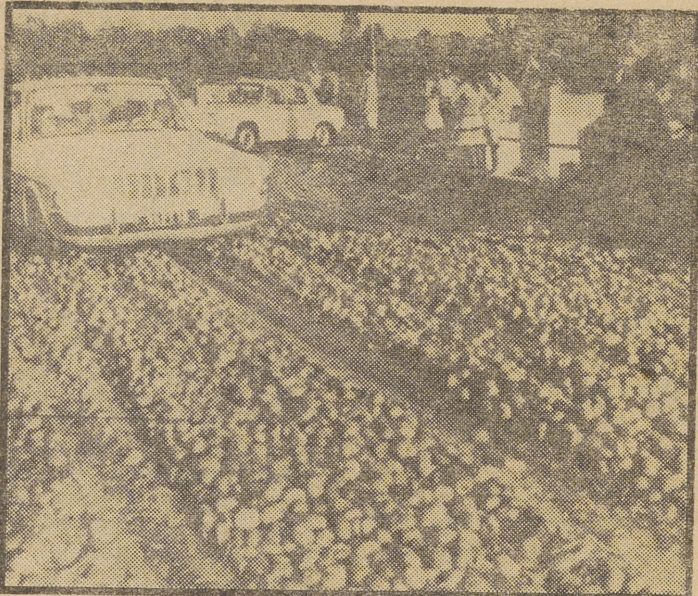
La fruta se ha cotizado a los siguientes precios al público: los tomates a 10 pesetas kilo; melocotones a 20 pesetas y paraguayas a 22 pesetas esperando el consumidor el producto recolectado en la tierra abulense.

(Más información agrícola y ganadera en pág. 10).

EL DIARIO DE AVILA

## El tomate, por los suelos

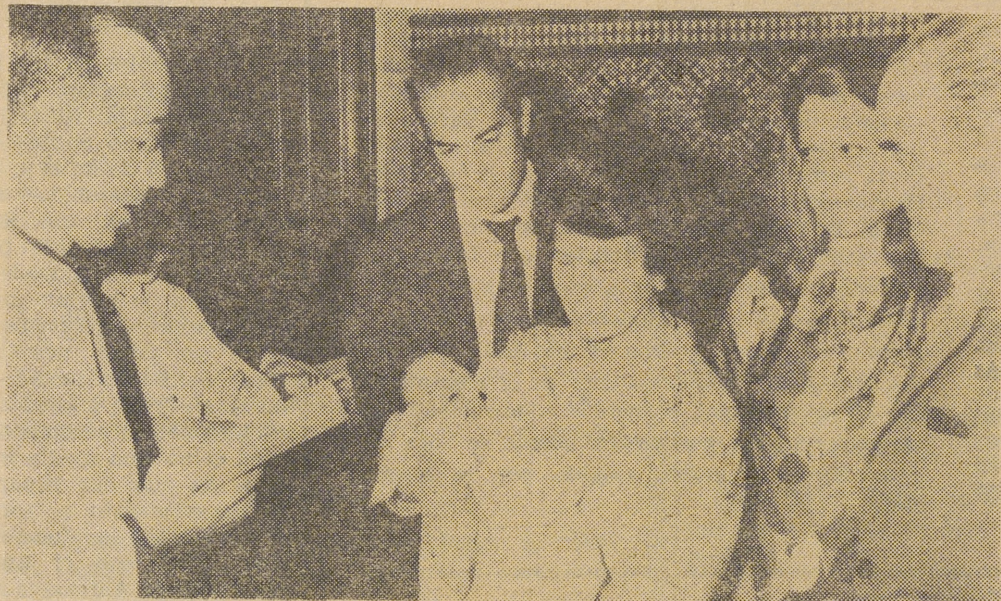
Los coches que tienen que pasar por la carretera que va de Perpignan a Vourg tienen que hacerlo sobre una "alfombra" de tomates. Los agricultores de esa zona francesa han preferido "reasfaltar" la carretera con sus tomates antes que venderlos al precio que les ha sido impuesto.—(Ap-Europa).



pequeño album

## No estaba de acuerdo

Durante la estancia de Nixon en Bangkok —el presidente ya está en la India— un joven lanzó una botella contra la comitiva oficial, siendo inmediatamente detenido por la policía, momento que recoge la fotografía de Upi-Cifra.



BAUTIZO DEL PRIMOGENITO DE SUAREZ.—En La Coruña se celebró el bautizo del primogénito del jugador Luis Suárez, momento que recoge la fotografía.—(Foto Cifra).

## Romería de las Nieves

En el monte navarro de Irati se celebró la tradicional y popular romería a la Virgen de Las Nieves a la que acudió con los miles de romeros, el arzobispo de Pamplona, monseñor Tabera, a quien vemos en la fotografía de Europa Press.





## Arévalo El gobernador civil y autoridades provinciales inauguraron diversas construcciones por un valor de más de 20 millones de pesetas

## Nuevo mercado de ganados, matadero y Colegio Menor

AREVALO (De nuestro corresponsal Gerardo Muñoz).— En la ciudad arevalense se han efectuado varias inauguraciones de trascendencia vital para la ciudad y enmarcadas en la vida ganadera y agrícola, en la enseñanza y en la vivienda.

Con tal motivo y para presidir dichos actos se desplazó el gobernador civil de la provincia, don Alberto Leiva Rey, al que acompañaba el delegado provincial de Sindicatos, señor González Sánchez-Girón; secretario particular, don Tomás Gómez Hernández; delegado de Información del Movimiento, don Agustín de Leyva y Andía; delegado de Auxilio Social, señor Maganto; jefe del Departamento Político, don Luciano Jimeno, que fueron recibidos en la casa consistorial por el alcalde y jefe local del Movimiento, don Félix Sobrino Legido, y Corporación; juez comarcal, don Francisco Argüello; brigada de la Guardia Civil, don Angel Sánchez; delegado y secretario de la C. N. S. comarcal, señores Sotillo y García San José Martí, consejeros locales del Movimiento, delegada de la Sección Femenina, señorita Mari Gómez Navas, profesora de Educación Femenina de la S. F., señorita Mari-José Llorente, y presidente y rectores de la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Técnico de Enseñanza Media.

### INAUGURACION DEL MERCADO DE GANADOS

Inmediatamente las autoridades mencionadas se trasladaron al nuevo mercado de ganados cuyas instalaciones, valoradas en más de dos millones de pesetas, reúnen todos los servicios necesarios. Cuenta con embarcaderos, corrales para ganados, oficinas para servicios financieros, bar, vivienda y otras dependencias ane-

jas. Dichas obras han sido realizadas con aportación de Servicios Técnicos de Avila, y del Ayuntamiento de Arévalo.

El coadjutor, padre don Juan José Martín, bendijo las instalaciones, y el gobernador civil, señor Leiva Rey, expresó al alcalde su satisfacción y le felicitó por tal obra realizada en poco más de nueve meses por los Hermanos Alonso-Juanes, siendo muy elogiada por las autoridades presentes.

### COLEGIO MENOR

Posteriormente se procedió por las autoridades a visitar las instalaciones del Colegio Menor del Instituto Técnico de Enseñanza Media, próximo a aquel lugar y emplazado dentro del pinar llamado del Pinarillo, recorriendo todas las dependencias, en las que admiraron su sencillez y estilo funcional, moderno y alegre, tanto en los dormitorios como en los salones de estar, de estudio y servicios complementarios. Don Justo García Maniega y el señor García San José Martí, como miembros de la Asociación de Padres de Alumnos de dicho centro, promotores de este Colegio explicaron con todo detalle al señor Leiva Rey la forma económica en que se han desenvuelto para esta construcción, interesándose vivamente la primera autoridad provincial, quien ofreció sugerencias a los directivos de la Asociación y elogió calurosamente tanto la construcción del edificio como su mobiliario, destacándose en esta realización las aportaciones y ayudas del Ayuntamiento y sus gestiones en colaboración con dicha Asociación para cumplir su obra, que comenzará a funcionar en el próximo curso académico. Su valor sobrepasa a los siete millones de pesetas.

### VISITA A 52 VIVIENDAS EN CONSTRUCCION

Acto seguido la comitiva se dirigió al grupo de 52 viviendas que se están construyendo al final de la calle de los Descalzos por la Obra Sindical del Hogar y Arquitectura por un valor de doce millones de pesetas.

El constructor de dicha obra, don Victoriano Juanes, dió cuenta de su marcha y situación al señor Leiva Rey quien

visitó algunas viviendas saliendo gratamente impresionado de su estilo, planificación y construcción indicando la empresa constructora que para octubre o noviembre quedarán totalmente terminadas.

### NUEVA PISCINA

Por último visitó la piscina actual y el alcalde, señor Sobrino Legido, dió cuenta a las autoridades provinciales de los

proyectos de la Corporación de hacer una nueva piscina, debido a que la actual se ha quedado pequeña. Elogió el gobernador y autoridades la maquinaria de saneamiento para la renovación del agua y el estado de limpieza de la misma, recorriendo el terreno donde se construirá la moderna, habiéndose invertido por el Ayuntamiento en la estación depuradora y pradera, medio millón de pesetas.

### OTRAS OBRAS

Entre las obras realizadas últimamente figuran la del cerramiento del Grupo Escolar y otras de gran importancia como es la pavimentación del Paseo de Invierno, por importe de cerca de medio millón de pesetas, estando en proyecto otras como la pavimentación de las calles de la Marquesa, de Zapateros, de las Adoberas y mejoras en los servicios municipales.

### REUNION EN EL AYUNTAMIENTO DEL CONSEJO LOCAL DEL MOVIMIENTO Y CORPORACION

Terminadas las visitas e inauguraciones, en los salones de la casa consistorial tuvo lugar una reunión presidida por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, delegado provincial de Sindicatos y jefe local y alcalde de Arévalo, a la que asistieron los componentes de la Corporación y miembros del Consejo Local del Movimiento.

En primer lugar el alcalde y jefe local, don Félix Sobrino hizo un ligero repaso a las obras realizadas y las que se encuentran en marcha, debido al momento de fundado optimismo por el que atraviesa la ciudad y hace un encendido elogio a la Corporación que con

él trabaja, y en general a todos los arevalenses, que en una eficaz conjunción de esfuerzos con el Ayuntamiento, está dando magníficos frutos que ya todos percibimos.

Asimismo el alcalde, expuso a la Corporación local y al Consejo local del Movimiento, las felices jornadas que le tocó vivir como Procurador en Cortes los días 22 y 23 del actual, en que el Caudillo dió el mensaje a las Cortes proponiendo de sucesor de la Jefatura del Estado, a título de Rey, a don Juan Carlos de Borbón y Borbón. Resaltó la emoción que le produjeron estas jornadas vividas y exhortó a todos a apoyar esta trascendental decisión política para

bien de España, su paz, su desarrollo de prosperidad en su continuidad tan necesaria.

Destaca por último que las obras inauguradas, como las que están en marcha, que pronto serán realidad ha incluido considerablemente la decisiva colaboración del gobernador civil, señor Leiva Rey, de la Comisión de Servicios Técnicos, de la Comisaría de Protección Escolar, del Consejero Nacional del Movimiento don Emilio Romero y del Ayuntamiento que trabajando en auténtico equipo está consiguiendo estos magníficos resultados. Fue largamente aplaudido.

Seguidamente hace uso de la palabra el gobernador civil, quien manifiesta que ha venido a inaugurar obras de envergadura y por ello felicita a Arévalo y a los arevalenses en las personas de la Corporación y del Consejo Local. «Arévalo —dice— está entrando en unos momentos de superación y está registrando una expansión industrial y de urbanización, sin que los arevalenses se den cuenta, pero los que venimos de fuera notamos este cambio con más fuerza». Manifiesta que Arévalo, si siempre fue capitania de esta comarca mora, más por romántica que por realidad hoy lo es por realidad.

Por ello, por este esparcimiento y crecimiento de la ciudad, felicita al alcalde y a los arevalenses.

Dirige unas palabras al Consejo Local sobre el momento histórico que todos conocen: la sucesión a la Jefatura del Estado. Hace un breve estudio sobre el tema y destaca el juramento y el discurso del Príncipe de fidelidad a las Leyes fundamentales y al espíritu del 18 de Julio, siguiendo la política del Caudillo, que no es otra que la que siente la generación actual. En animado coloquio y a invitación del jefe provincial del Movimiento opinan sobre el particular algunos asistentes que concuerdan en suma la conformidad y satisfacción por este hecho que, a la vez, ha sido también la opinión del hombre de la calle que con esta decisión del Caudillo ha visto asegurada su paz y tranquilidad.

Al término de esta reunión, los asistentes dedicaron a la primera autoridad provincial una cálida ovación de adhesión y simpatía.

### Bar Los Caballeros

Probando una vez este café, será usted cliente fijo. También conviene recordarlo a la hora del aperitivo.

### AVISO

Se pone en conocimiento de todos los beneficiarios de la Seguridad Social que estaban adscritos al médico de zona de la capital, don Angel Ballesteros Calvo, que este facultativo ha cesado en el indicado cargo en el día de hoy, por haber sido nombrado para ocupar una nueva plaza, habiéndose designado para sustituirle a don José Méndez González, con domicilio en esta población, Avenida de Portugal, 16, el cual pasará la consulta diaria del Ambulatorio, de las 16 a las 17 horas.

Avila, 28 de julio de 1969.

### LAS CANCELAS

Pensión Restaurante 2.ª categoría

### LAS CANCELAS

Bodas - Banquetes  
Comuniones  
Excursiones

### ESTAND - BAR

Especialidad en montados de lomo y chorizo  
Gran variedad de tapas de cocina

Raciones típicas abulenses  
Chuletas parrilla  
Cruz Vieja, 6  
Avila

50.000 pesetas de entrada  
Venta de pisos en Avila  
(Llave en mano)  
Para tratar y verlos:  
Calle Reina Isabel, 3.  
(En colaboración con la Caja General de Ahorros).

### AMBULANCIAS SANITARIAS

## Ciriaco García

Servicio permanente - Teléf. 21 11 56 - AVILA

## Nuevos y exclusivos Electrodomésticos

Nuestros modernos talleres, montados con los mayores adelantos técnicos, están a su servicio

### Cumersindo Palomo e Hijos

Avda. de José Antonio, 30 AVILA

### José A. Pascual Pérez

Medicina Interna  
Rayos X. Electrocardiografía  
Pruebas alérgicas  
Consulta a las 12,30  
Capitán Peñas, 6

## LA EMANCIPACION DE LA MUJER

# Las mujeres opinan sobre sus derechos:

La Presidente de la Asociación de Amas de Casa de Sevilla, dos secretarías de centros oficiales, una Maestra Nacional, y una Profesora y Pedagoga de la Escuela Femenina de Albaydar

Por Fernando GELAN

¿Los derechos de la mujer? Amplia pregunta para polemizar y no acabar nunca. A través de los tiempos se ha hablado mucho sobre la mujer y sus derechos. Hoy se puede decir que está incorporada a la vida social, económica y política en muchos países del mundo. Ha sido, tal vez, un cambio importante. Se pide, actualmente a la mujer opiniones y pareceres porque su preparación en todos los frentes de la vida responde a la formación adecuada y exigente de nuestros días. Pero ¿cuáles pueden y deben ser los derechos de la mujer? ¿Cuáles son los derechos de la mujer soltera o casada? En este reportaje hemos realizado una serie de preguntas a varias mujeres de diversos sectores que responden sobre los derechos de la mujer.

**DOÑA BENITA LOPEZ SASTRE:** *Presidenta de la Asociación Provincial de Amas de Casa de Sevilla.*

—No existe la menor duda sobre la importancia, no sólo cuantitativa, sino cualitativa, que, cada día más, adquiere el trabajo de la mujer. Y esta importancia, no sólo en el aspecto económico, sino también social.

Pueden quedar pequeños baluartes defensivos opuestos a su avance arrollador pero, en general, hoy, el mundo entero y los españoles con él, admite, no sólo que la mujer pueda trabajar, sino, incluso, que debe hacerlo.

Moralistas, sociólogos, economistas, no se limitan hoy a aceptar la posibilidad de que la mujer aporte su esfuerzo, su quehacer, su actividad extradoméstica, a la sociedad, sino que, en algunos casos, lo aconsejan e, incluso, lo exigen. Esto es en lo que a la mujer en general se refiere y, muy especialmente, a la mujer soltera; pero, ¿qué ocurre con la mujer casada? ¿Puede y debe trabajar la mujer casada fuera del hogar?

La mujer que trabaja fuera del hogar se sitúa ante la realidad a la que se enfrentan su esposo, padre y hermano. Su situación laboral favorecerá las condiciones para dialogar, amplia su horizonte, no distrae sus obligaciones de ama de casa, se lo hace más llevadero. Permitirá al núcleo familiar mayores ingresos que liberará a los hijos menores de la necesidad de

trabajar antes de haber conseguido una educación profesional; tener más amplia visión de los problemas al participar en la producción, mejores condiciones de educar a los hijos, y asimilar con más conocimiento los problemas de la juventud.

Resumimos: —Es indispensable que la mujer se forme en un trabajo o labor profesional, ya que debe preocuparse por todos los problemas que la rodean y no limitarse.



La mujer conoce hoy su derecho y su responsabilidad. Foto Europa Press

—Dada la situación de la vida actual, hay ocasiones en que la mujer necesita aportar una ayuda económica.

—Es un remedio para no ir al matrimonio "como única solución".

—Todo hombre tiene derecho al trabajo, y obligación de trabajar. La mujer no hay motivo para que sea una excepción. Aunque, luego, circunstancias especiales, la impidan desempeñarlo, en ocasiones, éstas serán la excepción, no la regla. Y no excusan de que tengan una formación adecuada.

—¿En cuanto al trabajo con posterioridad al matrimonio?

—Debe seguir desempeñando su labor, si ésta no dificulta sus labores como esposa y madre de familia.

—Depende del trabajo que realice, y si éste no le impide atender su hogar. También dependerá de los hijos que tenga y de las posibilidades económicas.

—No se puede contestar en rotundo; dependerá de los motivos familiares, económicos, sociales, etc., el que deba trabajar o no. Los motivos vendrán ordenados en una jerarquía de valores que sólo la in-

teresada y su marido pueden someter a juicio.

—La organización moderna permite compaginar perfectamente el trabajo y la familia; para ello se requiere:

1) Un cambio de la mentalidad de la mujer y de la sociedad.

2) Una mayor comprensión y organización planificada para no descuidar ninguna de las tareas.

Se habla de una proposición de ley sobre el trabajo doméstico y extra-

aportaciones de las empresas. Además, se pide la extensión de la Seguridad Social al ama de casa en los casos de accidentes, vejez, invalidez, etc. Como vemos, es una ley con amplias aspiraciones que, en efecto, de ser aprobada, revolucionaría el aspecto laboral de la mujer.

**SEÑORITA FUENCIS MATEO NUÑEZ:** *Secretaria.*

—Antiguamente, las mujeres estaban relegadas a un segundo término. El hombre pensaba, opinaba, decidía; la mujer —quizás un poco exageradamente— era la esclava del hombre.

Poco a poco, la mujer se está situando, y viene desempeñando un papel que antes no le era reconocido; se le han abierto campos que antes le estaban vedados; desempeña funciones que, hasta no hace mucho tiempo, sólo le estaba encomendada al hombre. Cuenta con preparación suficiente —en muchos casos superior a la de él—, para afrontar cuantos obstáculos se le presenten.

La mujer ha luchado con ahínco hasta poder demostrar claramente a la sociedad que es mucho más que "ese instrumento del hogar" que, hasta hace poco tiempo, se creía.

Si, por fin, ha conseguido la victoria, ya puede situarse dentro de la política, de la sociedad, de la vida del trabajo y de la vida cultural. En definitiva, la mujer ha demostrado que es capaz de promocionarse.

**SEÑORITA BEATRIZ VALDENEBRO HALCON:** *Secretaria.*

—Habiendo saltado a primer plano la polémica a causa de la nueva exaltación de los valores de la mujer, debemos analizar equilibradamente y en síntesis la situación.

No es tiempo de discutir la diferencia que existe entre la mujer y el hombre; tema, a mi juicio, un tanto pasado de moda, aunque sí quiero apuntar que la mayor de todas y que nos llevará a una gran conclusión, es la diferencia de "su ideal" preferido, ya que, en el hombre, el primer ideal es la mujer y, en la mujer, el hombre.

La mujer española se siente preparada para una cantidad de actuaciones en que se sabe a sí misma honradamente protagonista. Pero también tiene conciencia de que, por haber llegado a su madurez el proceso general, tiene que contar con la enemiga, tanto de ciertos hombres como de ciertas mujeres. No es necesario men-

cionar la postura de tales individuos de uno y de otro sexo, pues son los tan desprestigiados "feministas" y "machistas", que sólo sirven para entorpecer con sus posturas extremistas. Remito al estudio del excelente libro de la condesa de Campo Alange "La secreta guerra de los sexos".

Pienso que la mujer tiene una gran capacidad para alternar los trabajos intelectuales con los que no lo son, cuya flexibilidad la mantiene, por otra parte, y, hasta ahora, bien preparada para el difícil equilibrio de profesional y madre de familia. Vamos a dejar así las cosas para que la mujer siga preparándose intelectualmente en la intensidad que se le exija su vocación, no para un aislamiento que la llevaría a una postura antipática, sino para una auténtica colaboración con su marido. El hombre, a su vez, debe tener por muy bueno este sano resurgir de la mujer para no sufrir el doloroso trance de verse acompañado, de por vida, por una mujer simple, tonta y aburrida y también ceder parte de sus derechos de "señor" para echar una mano si la mujer se ve obligada a ejecutar trabajos que nada tienen que ver con su formación intelectual. Esto es lógico.

## Las tortugas, en Su carne y huevos

### Las tortugas gigantes, más raras

Las tortugas gigantes, que tan torpemente se mueven en tierra y con tanta agilidad en el mar, parecen condenadas a la extinción. Dietrich Sahrhage, un biólogo pesquero de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), advierte que, las siete especies existentes de tortugas marinas, corren el peligro de no poder sobrevivir por diversas causas, entre ellas la persecución de que son víctimas, la invasión humana de las playas en que depositan sus huevos y la contaminación de las aguas costeras.

#### DEMANDA DE HUEVOS Y CARNE DE TORTUGA

El doctor Sahrhage asistió recientemente a una reunión de biólogos especialmente interesados en las tortugas. Se celebró en Suiza, convocada por la Unión Internacional de Conservación de los Recursos Naturales.

Se afirmó que la amenaza se agrava cada vez

más, sobre todo a causa de la demanda de huevos, de carne, de conchas, usado para hacer la deliciosa tortuga. Ahora ya, incluso, los turistas llevan tortugas enteras —las más pequeñas— de sus jiras tropicales.

Se suele atacar a las tortugas en que más vulnerables son, es cuando hembras suben a las playas para poner sus huevos entre la arena. De las que son capturadas en el agua antes de alejarse de la costa.

#### DESAPARECEN LAS TORTUGAS

No hay estadísticas precisas, pero se sabe que el número de tortugas va decreciendo en casi todas partes, en el mar Caribe y en el Pacífico. Esto, que, en algunos lugares, las medidas son ya muy rigurosas, resulta insuficientes. Lo peor es que los co-



...tanto ambos son ser-  
...s de la comunidad  
...familia.  
...inteligencia no es  
...iva del sexo y pue-  
...erse el caso de que  
...mujeres inteligentes  
...as con hombres que  
...son tanto. A éstas  
...onsejo que manten-  
...u felicidad aún a  
...de disimular la di-  
...ia.

GRITA ANA CARRAS-  
Profesora de Al-  
liar, maestra peda-

Derechos de la mu-

...cutiblemente es un  
...de actualidad, ya  
...os prejuicios de la  
...a nos hace llevar  
...os años de retraso.

...o que la mujer, co-  
...r que forma parte  
...s sociedad, está per-  
...ente capacitada pa-  
...umir los derechos  
...corresponden, siem-  
...que comprenda la  
...sabilidad que trae  
...o, y algo también  
...importante: siempre

que sepa mantenerse en  
su sitio, y no intente imi-  
tar al hombre en actua-  
ción.

La mujer puede apor-  
tar a la sociedad, desde su  
hogar y en la calle, toda  
una serie de cualidades  
que le son propias, como  
sensibilidad extrema, gran  
capacidad de intuición y  
una generosidad que, con  
su desarrollo y ejercicios,  
le predisponen a ver con  
claridad asuntos de im-  
portancia y a solucionar  
acertadamente.

Hemos comprendido que,  
diversidad en el modo de  
actuar, siempre que esté  
bien enlazada, supone una  
riqueza. Creo, por tanto,  
necesario reconocer que  
lo específico, en el actuar  
de la mujer, es algo que  
merece ser valorado.

DOÑA ROSA BENITEZ  
SANUDO: Maestra na-  
cional.

—Estimo que aquí no se  
trata de enunciar defini-  
ciones abstractas sobre la  
condición de la mujer, sus  
derechos, sus posibilida-  
des, etc. Lo esencial, en

mujer dentro de nuestra  
sociedad española hoy,  
analizándola como un fac-  
tor condicionado por las  
estructuras económica, so-  
cial y política de nuestro  
país. La mujer se encuen-  
tra encerrada en un uni-  
verso de subordinación al  
hombre. La diferencia co-  
mienza en la infancia; su  
educación, sus juegos y  
sus costumbres irán  
vinculados a su condición  
femenina, y su proyección  
profesional, amorosa o in-  
tellectual irá encaminada  
a demostrar más tarde  
que, en una sociedad he-  
cha por hombres, las re-  
laciones humanas libres  
entre ambos sexos quedan  
descartadas. La mujer en  
nuestra sociedad está des-  
tinada al matrimonio, y,  
en la mayoría de los ca-  
sos, la mujer que no con-  
sigue casarse, se transfor-  
ma en una fracasada. Só-  
lo la creación de puestos  
de trabajo suficientes po-  
drían ir superando este  
problema. Los objetivos de  
la mujer en nuestra so-  
ciedad no debe reducir-  
mi opinión, es situar a la

se a reivindicaciones per-  
sonales para conseguir  
aisladamente mejorar su  
posición; hay que unir los  
objetivos individuales a  
los generales, sin diferen-  
ciación de sexos, clase so-  
cial, posición ideológica,  
y, para ello, el primer es-  
calón es incorporarse al  
mundo del trabajo, ha-  
ciendo nuestras las espe-  
ranzas, las reivindicacio-  
nes y las metas que de él  
se derivan. Hasta que esto  
no se consiga, el trabajo  
de la mujer no implica  
libertad. La independen-  
cia económica de la mu-  
jer es el primer paso, pero  
si no se tiene conciencia  
de la responsabilidad que  
entraña nuestra partici-  
pación activa en la reali-  
dad que nos ha tocado vi-  
vir, esta independencia,  
por sí sola, como ya anoté  
anteriormente, no nos sa-  
cará de la sensación de  
existir en el mundo aje-  
no, sin integración real.

EUROPA PRESS.

# El peligro de desaparecer

## Los pescados son altamente apreciados

### Las tortugas, son las más solicitadas

Por Alec Osaba

#### TORTUGAS GIGANTES

Este tipo de tortugas son las que más inme-  
diatamente se ven amenazadas de extinguirse,  
ya que son más raras de encontrar que las de-  
más y su carne es apreciadísima, así como su  
tamaño y peculiaridades, inducen a los pescade-  
res a preferirlas ante que a las otras.

Hay una variedad de tortuga gigante, conoci-  
da por «tortuga laud», de la que no se tienen  
noticias que existan en nuestras costas; miden  
metro y medio de longitud y más de metro y  
medio de anchura. Su peso suele ser de 600 kilos  
y pueden llegar a vivir hasta 500 años.

De todas maneras, y a pesar de que, las tor-  
tugas gigantes, son altamente apreciadas,  
siempre se han preferido las pequeñas, ya que  
de ellas puede sacarse una sopa deliciosa y su  
carne es mucho más tierna, aunque, por lo gene-  
ral, la carne de tortuga suele ser, de por sí, bas-  
tante dura.

se tienen de la biología de las tortugas son to-  
davía muy escasos, particularmente por lo que  
se refiere al «año perdido», durante el cual las  
tortugas recién nacidas desaparecen en el mar,  
escapando a la observación.

Tampoco se sabe a ciencia cierta el grado de  
explotación comercial a que están sometidas.

#### SE MARCARAN NUMEROSOS EJEMPLARES

El doctor Sahrhage opina que es necesario in-  
tensificar la investigación sobre el número de  
tortugas vivientes y sobre las capturas. Para ello,  
será preciso marcar numerosos ejemplares, con-  
tando con la cooperación de autoridades y per-  
sonas particulares para que informen del mo-  
mento y lugar en que lleguen a capturar alguna  
tortuga marcada. Así, se llegará a juntar infor-  
mación concreta sobre los números y movimien-  
tos de cada especie.

Sólo de esta manera se podrán adoptar medi-  
das eficaces tanto de alcance nacional como in-  
ternacional, para la conservación y explotación  
de este recurso oceánico.

## Temas para comentar

# Un pueblo joven: UGANDA

La población de Uganda es-  
tá integrada por diversas tri-  
bus o grupos étnicos, entre los  
que se encuentran 13 tribus  
principales. El núcleo más im-  
portante, el 60 por 100, es de  
origen bantú. El país tiene  
una extensión de 243.300 kiló-  
metros cuadrados y una po-  
blación aproximada de unos  
ocho millones de habitantes. Se  
halla situado sobre la raya  
misma del Ecuador a 800 kiló-  
metros de la costa oriental  
de África y en una altura me-  
dia de unos 1.300 metros.

El país es esencialmente agrí-  
cola y sus principales produc-  
tos de exportación son el café,  
el algodón y el té. Otros culti-  
vos importantes del país son  
el tabaco, el maíz, las bana-  
nas, etc. Los primeros explo-  
radores que llegaron a Ugan-  
da fueron Speke y Grant, in-  
gleses, que arribaron en 1862.

El pueblo de Uganda es un  
pueblo esbelto físicamente, es-  
piritualmente sano y despier-  
to. Por razón de la conviven-  
cia entre diversos grupos tri-  
bales y raciales, actualmen-  
te en Uganda, que ya es pre-  
dominantemente cristiana, hay

un gran espíritu de tolerancia,  
de comprensión, de respeto a  
los demás. La lengua oficial  
es la inglesa, única fórmula  
posible para conservar la uni-  
dad del país en medio de la  
pluralidad étnica. En Uganda  
se hablan 18 lenguas diferen-  
tes.

El país obtuvo la indepen-  
dencia en 1962. Poco tiempo  
después de la independencia  
cayó la monarquía, que osten-  
taba el rey Eduardo Federico  
Mutesa II. Se estableció un sis-  
tema de república con dos  
partidos políticos fundamen-  
tales. El partido del Congreso  
del Pueblo de Uganda, cuyo lí-  
der es el actual presidente y  
jefe del Gobierno, doctor Mil-  
ton Obote, y el partido demo-  
crático, en el que en principio,  
sobre todo, militaron la ma-  
yoría de los católicos.

Uganda, que ha permaneci-  
do después de la independencia  
dentro de la Comunidad Britá-  
nica, trabaja con gran ímpetu  
en la línea del desarrollo edu-  
cativo, político, social y econó-  
mico. El pueblo es físicamente  
joven y las familias son muy  
numerosas.

## Asociacionismo político

Durar es ya un buen argu-  
mento en favor de una situa-  
ción política cualquiera; más  
todavía si, como en nuestro ca-  
so, al amparo de esa duración  
se ha dado el indiscutible sal-  
to hacia adelante que está mo-  
dificando de manera radical  
todos los supuestos de la vida  
nacional. Pero no basta con el  
desarrollo material, sino que  
es necesario el desarrollo polí-  
tico que, poniendo término al  
prolongado período durante el  
cual, por imperativo de las cir-  
cunstancias, el platillo se ven-  
ció del lado de la autoridad,  
desemboque en formas más  
equilibradas, y por esto más  
estables, entre la autoridad y  
la libertad, entre el Poder y la  
representación, entre el Estado  
y la sociedad. Es ése el desa-  
fío con que se ha enfrentado  
el régimen: el de encontrar en  
sí mismo la dosis de imagi-  
nación, energía creadora y  
confianza en el futuro para  
saltar sobre su pasado, y con-  
servando lo esencial, alum-  
brar formas políticas nuevas  
que recojan la ilusión de unas  
generaciones a las que no se  
puede ir con meras evocacio-  
nes de un pasado glorioso, pe-  
ro alejado.

En el balance del año trans-  
currido desde julio de 1968 hay  
que anotar un acontecimiento  
tan importante como la admi-  
sión del asociacionismo políti-  
co; tan aleccionador, además,  
porque sí con él se ha puesto  
a prueba la capacidad de in-  
novación de los estamentos

oficiales, es ahí también don-  
de se va a poner a prueba la  
capacidad de realismo de los  
estamentos sociales. Precisa-  
mente porque aunque la regu-  
lación del asociacionismo, por  
sobra de cautelas, dista bastan-  
te de lo que debería haber si-  
do, con todo y con eso se ha  
abierto un canal por el que se  
puede navegar, a poco senti-  
do que se tenga de la política  
como arte de lo posible.

A esos efectos, el próximo  
otoño puede ser decisivo. Sólo  
que el desenvolvimiento del  
asociacionismo estará marca-  
do (y precisemos: favorable-  
mente) por el hecho al que  
hemos empezado refiriéndonos  
en este comentario. No es que  
después de éste no queden más  
pasos que dar, otros son toda-  
vía necesarios para que poda-  
mos proclamar que el desarro-  
llo político es una realidad lo-  
grada. Al asociacionismo polí-  
tico tienen que acompañar el  
asociacionismo sindical, pen-  
diente de una ley cuyo aplaza-  
miento indefinido no admite  
explicación; y unas Cortes más  
abiertas y vivas que las ac-  
tuales, pendientes asimismo de  
una reglamentación que aún  
no sabemos si será lo que tie-  
ne que ser, pero que en todo  
caso también se está haciendo  
esperar demasiado; y un Go-  
bierno con la agilidad que pue-  
de darle la separación, legal-  
mente prevista, de su Presi-  
dencia y la Jefatura del Esta-  
do.

## Cinco años tuvieron que esperar para contraer matrimonio

El acuerdo entre Londres y Moscú sobre intercambio de espías ha hecho felices a dos ciudadanas soviéticas

**Ahora podrán trasladarse al Reino Unido y casarse con sus prometidos británicos lo que han venido impidiendo las autoridades de su país**

MOSCU.—(Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

A través de una línea telefónica que podía haber funcionado mejor, he anunciado a Elenara Ginsburg que el Gobierno británico ha conseguido del soviético que se le conceda autorización para salir del país y contraer matrimonio con un inglés. La concesión forma parte del trato concertado entre Londres y Moscú que incluye, entre otras cosas, la liberación del súbdito británico Gerald Brooke, ya conseguida y la de los espías soviéticos Peter y Helen Kroger que se espera para el próximo octubre.

«No puede ser cierto», ha dicho el primer comentario de Elenara después de oír mi anuncio. «No lo puedo creer». Pero, un segundo después, como en un nuevo acceso de confianza, ha añadido: «¿Está usted seguro de que es cierto? ¿Es oficial la noticia?».

Cuando he dicho que el ministro británico de Asuntos Exteriores así lo ha declarado ante el Parlamento, Elenara ha quedado sin saber qué decir. Su emoción era demasiado grande. Me había costado veinticuatro horas localizarla y, por fin, lo había conseguido. Elenara se encontraba en la localidad de Palanga, centro veraniego de Lituania.

«¿Qué debo hacer ahora?», me ha preguntado. «Voy a tener que regresar a Moscú enseñada. Ya no voy a poder descansar porque estoy demasiado emocionada». Y, una vez más: «¿Está usted seguro de que es cierto?».

Le he dicho una vez más que es perfectamente cierto y que, sin duda, Derek Deason, que este es el nombre de su prometido británico, no tardará en llamarla desde Inglaterra para anunciarle él mismo la noticia.

Elenara es una maestra de Moscú que, desde hace años, viene luchando contra toda clase de obstáculos para contraer matrimonio con Deason, a quien conoció durante unas vacaciones. Ahora, después de interminables gestiones ante las autoridades y esfuerzos de todas clases para conseguir algo tan elemental como que se le permitiera casarse con el hombre elegido por ella, la larga odisea de Elenara Ginsburg parece tocar a su fin.

Hace dos meses, las perspectivas parecían muy diferentes. Entonces, la acompañé a algu-

nas de sus gestiones y luego atravesamos las calles de Moscú alrededor del Kremlin. Con lágrimas en los ojos, Elenara me dijo entonces: «No sé cuanto tiempo voy a poder seguir soportando esta situación. Esta lucha parece completamente inútil».

Hace nada menos ocho años que Elenara y Derek se conocieron en la ciudad de Sochi, centro veraniego del mar Negro. Después de unas relaciones por correspondencia, la pareja decidió casarse en 1964. Pero, poco después de llegar a Moscú para la ceremonia, Derek fue detenido y expulsado por las autoridades soviéticas.

Desde entonces, han fracasado todos los esfuerzos hechos por la pareja para reunirse de nuevo. A Derek se le negaba la entrada en Rusia y a Elenara el visado de salida. Y todo sin ninguna razón aparente. Excepto, claro está, la tradicional oposición de las autoridades soviéticas a que ciudadanos de este

país contraigan matrimonio con personas extranjeras.

Otra de las prometidas rusas que se aprovecharán del trato entre soviéticos y británicos es Ludmilla Bibikova, la que me ha dicho que, al parecer el visado que se le ha venido negando durante tantos años, le será concedido en octubre. Es decir, aproximadamente cuando los Kroger sean puestos en libertad.

Ludmilla ha esperado también cinco años para contraer matrimonio con el británico Mervyn Hawththws. A diferencia de Elenara, que no sabía nada del acuerdo, Ludmilla me ha dicho que se había enterado de lo ocurrido «a través de contactos personales». Lo cual parece significar que la noticia le ha sido comunicada de forma no oficial, pero que todavía no ha recibido una confirmación de las autoridades.

«Me siento muy feliz y lo mismo le ocurre a Mervyn», me ha dicho. «Acabo de hablar con él por teléfono. Naturalmente, espero vivir en Inglaterra».

Elenara y Ludmilla no son las únicas beneficiarias del convenio anglo-soviético. Parece inconcebible que asuntos tan personales como el matrimonio tengan que depender del capricho, de las autoridades, y para encontrarles una solución adecuada, haya que acudir a las negociaciones a nivel de Gobierno y englobarla en un tratado conjunto como es el del intercambio de Gerald Brooke y los esposos Kroger.

Roy Blackman

Gabinete electrorradiológico

**F. Tomé Bustillo**

ELECTRORRADIOLOGO

Intensificador de Imágenes. Radioterapia profunda. Rayos X fijo y portátil. Seriadador. Tomografías. Corrientes. Diatermia. Onda corta (fijo y portátil). Rayos ultravioleta e infrarrojos. Catedral, 2. Teléfono 21 19 20.

(C. S. número 301).

## Washington El Senado de los Estados Unidos prosigue el estudio del sistema de proyectiles antibalísticos

WASHINGTON.— (Crónica de EUROPA PRESS, recibida por telex, en exclusiva para este periódico).

Las puertas del Senado, normalmente amistosas, han permanecido cerradas durante muchas horas ya que la Cámara estaba reunida en sesión secreta para tratar de cuestiones del más alto interés militar. Nada menos que del proyecto «Salvaguardia» y de sus implicaciones en la política defensiva del país y en las relaciones con la Unión Soviética. En la sede de la augusta asamblea no se permitía la entrada a los turistas que normalmente la visitan ni a los periodistas ni a los que en otras ocasiones pueden contemplar el desarrollo de las sesiones desde la tribuna pública. Las medidas de seguridad han llegado a tal extremo que hasta les ha sido negada la entrada a la mayor parte de los empleados. Tan solo han sido admitidos un número reducido de ellos a los que se ha tomado un juramento especial de que mantendrán en secreto todo lo que oigan o vean.

El tema fundamental que ha provocado la sesión secreta ha sido el estudio comparativo de las posibilidades militares de los Estados Unidos y de la Unión Soviética. Si la Administración quiere que sea aprobado el proyecto de proyectiles antibalísticos debe convencer antes a los

**Por el momento parecen estar muy igualadas las posibilidades en pro y en contra del proyecto**

senadores de que es absolutamente indispensable para la seguridad del país, de que los soviéticos disponen de una importante cantidad de proyectiles intercontinentales y que sus redes antibalísticas empiezan a tomar forma en los alrededores de las grandes ciudades y de las instalaciones militares importantes. Para convencer de todo ello a los senadores, ha sido preciso confiarles informaciones del tipo de las que el Pentágono califica normalmente de «alto secreto».

Se calcula que el sistema antibalístico que propone la Administración costará unos diez mil millones de dólares, aunque esta cifra no tiene garantía oficial. El problema está en decidir si la amenaza soviética, tal como aparece de las conformaciones secretas que se les presentan, justifica a los ojos de los senadores un gasto tan fabuloso. Pocos proyectos militares de los últimos años han dividido más a los legisladores que éste de los proyectiles antibalísticos.

El país está también dividido. La extrema derecha y los «halcones» han montado una campaña propagandística que, a veces, ha bordeado la histeria, con la que se pretende demostrar que la Unión Soviética dispone de armas capaces de poner fácilmente fuera de combate a los Estados Unidos. Parte de la opinión pública tiene la impresión de que, esta campaña, nada barata, como se comprenderá, ha sido financiada por los sectores económicos

interesados en la aprobación del proyecto y en los apetitosos contratos a que dará lugar. Se trata, naturalmente, de una nueva aplicación del ya famoso concepto del «complejo militar industrial».

Sin embargo, la situación ha cambiado mucho desde la década de los cincuenta, cuando una propaganda del mismo tipo sobre un inminente ataque soviético supuso un fabuloso negocio para los constructores de refugios antiatómicos. Los que entonces fueron construidos, siguen existiendo y las familias suelen mantener todavía la precaución de tenerlos abastecidos de comida y agua. Pero lo cierto es que, por el momento, sus principales beneficiarios son los niños, que los toman como escenario de sus juegos. Y que el negocio de su construcción ha decaído hasta hacerse ruinoso. La mayor parte de las empresas que se dedicaban a la construcción de refugios, hace unos años, han buscado la salvación en nuevos campos económicos.

El mayor peligro a escala nacional del debate actual es, quizás, que puede convencer a los soviéticos de que el país está gobernado por los «duros» y que por lo tanto, es inútil iniciar conversaciones de desarme con los Estados Unidos. Por el momento, Moscú no ha respondido todavía a la nota norteamericana sobre esta cuestión.

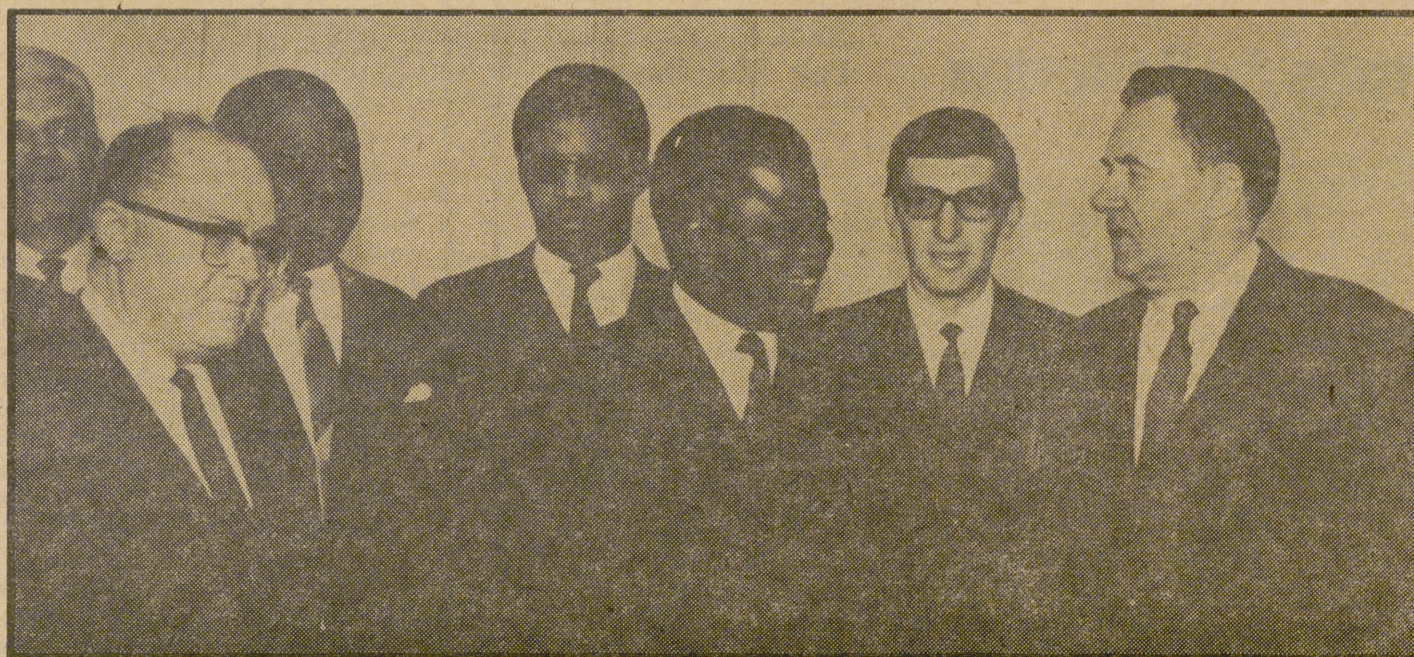
Por lo que se refiere a la actitud de los senadores en esta cuestión, todo parece indicar que los partidarios y los adversarios de «Salvaguardia» están completamente equitibados. Cuarenta y nueve senadores han manifestado que votarán en favor del proyecto, otros cuarenta y nueve que lo harán en contra y dos se han reservado su opinión. Si se produce un empate tendrá que decidir el voto del Vicepresidente, Agnew, quien, como es sabido, preside el Senado y solo en un empate como este tiene derecho a emitirlo. Parece poco dudoso que, en tal caso, triunfara, aunque solo sea por un voto, el punto de vista de la Administración.

Henry LOWRIE

**A. Madrigal Neila**

Cirugía, Traumatología, Ortopedia

Consulta - 1 a 3. José Antonio, 13. Teléfono 21 24 05 C. S. 326.



CONGO-U. R. S. S.—En primer plano de la fotografía de Upi-Cifra, de izquierda a derecha, A. Gromyko, ministro de Asuntos Exteriores de la Unión Soviética; J. M. Bomoko, ministro de Asuntos Exteriores de la República Democrática del Congo, y L. Ilitchev, delegado del Ministerio de Asuntos Exteriores de la U. R. S. S., fotografiados antes de las negociaciones entre ambos países en Moscú.



## Interesantes informaciones sobre la Luna, recibidas de los instrumentos dejados en la superficie por los astronautas del «Apolo XI»

HOUSTON (Tejas, Estados Unidos), 31.—Las primeras informaciones recibidas de los instrumentos dejados en la Luna por los astronautas del «Apolo XI» indican que nuestro satélite, al igual que la tierra, puede estar formado de capas con una corteza exterior de un espesor aproximado de veinte kilómetros, según declaró ayer en esta ciudad un destacado geólogo.

El doctor Gerry Latham, del Observatorio Geológico de la Universidad de Columbia, dijo en una conferencia de prensa que esto podría significar que la Luna pudiera haber estado en tiempos en estado de fusión.

Refiriéndose a los datos registrados por los sismómetros dejados en la superficie lunar, el doctor Latham dijo que además de los tres temblores (que en la tierra habrían sido equivalentes a una intensidad del 3,5 en la escala de Richter, es decir de importancia relativa) han sido detectados también 25 movimientos producidos, al parecer, por deslizamientos de tierra.

El doctor Latham advirtió, sin embargo, que serían necesarios movimientos «muchos mayores, posiblemente del doble, para poder llegar a una conclusión positiva».

Añadió que las tres principales olas sísmicas habían sido registradas los días 22, 23 y 24 de julio, a distancias que oscilaban desde los 320 a los 3.680 kilómetros, de los instrumentos.

Dijo también que un estudio de los datos recibidos indicaba que la Luna «podía tener una estructura estratificada, con una corteza exterior de un espesor de alrededor de veinte kilómetros».

El doctor Latham señaló que, a pesar de los temores de que hubieran podido ser dañados por las temperaturas excesivamente altas, los sismómetros seguían funcionando muy bien.

Estos aparatos, cuya sensibilidad es mucho mayor que la de los utilizados en la tierra, debido a la ausencia de interferencias ambientales tales como el impacto de las olas del mar en las orillas, están activados por energía solar. Por ello se espera que funcionen hasta el día 3 de agosto próximo, en que se producirá el crepúsculo lunar y volverán a hacerlo el 18, al lucir de nuevo el sol en aquellos parajes.

Latham agregó que no se ha llegado todavía a ninguna conclusión definitiva sobre si los movimientos han sido causados por terremotos lu-

nares o por el impacto de meteoritos.

En relación con los deslizamientos de tierra, manifestó que los datos de los sismómetros son similares a los registrados en nuestro planeta, con motivo de deslizamientos de tierra —los corrimientos dijo— probablemente ocurrieron en cráteres modernos, situados no lejos del punto de alunizaje del módulo norteamericano.

Precisó que los deslizamientos ocurrieron durante el mediodía lunar y que posiblemente las rocas y pedruscos de las vertientes de los cráteres se aflojaron debido a la dilatación y contracción producidas por los violentos cambios de temperatura, cayendo luego al fondo de dichos cráteres.—(Efe-Reuter).

## Nixon en la India

### Celebrará conversaciones con la primer ministro Indira Gandhi

NUEVA DELHI, 31.—El presidente Nixon ha llegado hoy a la capital de la Unión India, para celebrar conversaciones con la primer ministro Indira Gandhi.

El presidente Nixon y su esposa realizaron el viaje a bordo de un Boeing de las Fuerzas Aéreas norteamericanas.

Al aparecer en la puerta

del avión, se dispararon 21 cañonazos. La señora Nixon recibió, como presente típico, un collar de flores. Se hallaba presente la mayor concentración de corresponsales de prensa, radio y TV que se recuerda en Nueva Delhi.

Nixon, después de saludar sonriente a todos, se dirigió a donde se hallaba la primer ministro india, Indira Gandhi, el primer ministro adjunto, Mohamed Hidavatullah, otras personalidades y el cuerpo diplomático.

En el discurso de bienvenida, pronunciado por Mohamed Hidavatullah, dijo: «la hazaña de los tres astronautas ha cautivado nuestros corazones y el éxito perfecto de la empresa ha causado admiración a todos, en este país».

En sus palabras de contestación Nixon afirmó que el principal objetivo de los Estados Unidos era conseguir una generación de paz para India, Asia y el mundo, refiriéndose a una declaración del fallecido primer ministro indio Jawaharlal Nehru, que decía que era necesaria para la India que toda una generación disfrutara de la paz.

«Era verdad entonces, y sigue siéndolo ahora», añadió Nixon.

«Nosotros deseamos la paz, la independencia para todas las naciones y el progreso, la justicia y la libertad, para todo el mundo». «Este es el objetivo del pueblo norteamericano».

«Deseamos que nuestra generación sea recordada no

NACIONES UNIDAS (Nueva York), 31.—El secretario general de las Naciones Unidas,

Suscríbase a

Diario El de Avila

## Llamamiento de U Thant a Nigeria

### Pide que permitan la reanudación de los envíos de víveres y medicinas a la provincia de Biafra

U Thant, hizo ayer tarde un llamamiento a Nigeria para que sus autoridades permitan la reanudación de los envíos aéreos de víveres y medicinas y consideren sus posturas respecto a la apertura de «pasillos aéreos y fluviales» hacia la provincia de Biafra.

U Thant, que se reintegraba a su trabajo después de cuatro semanas de enfermedad e intervención quirúrgica, lanzó este mensaje a las autoridades de Nigeria. Las Naciones Unidas no tienen relaciones con Biafra, razón por la que U Thant no dispone nada más que de la prensa para que llegue su mensaje a las autoridades biafrañas.

«Desde hace varias semanas, el suministro principal de víveres y medicinas por vía aérea hacia las zonas afectadas por la guerra civil nigeriano-biafraña se halla suspendido. Por lo tanto, existe el riesgo de que las poblaciones de aquella zona hayan caído otra vez en las epidemias, el hambre y la muerte», dijo U Thant.—Efe-Upi.

## 24 horas de España

• Dos botaduras tuvieron lugar en aguas de la ría bilbaína: un barco atunero congelador para armadores bermeanos y otro buque tipo «Santa Fe» para armadores de Monrovia. El primero de ellos fue votado en astilleros y talleres Celaya, S.A. y lleva el nombre de «Juan de Akurio». El otro buque lanzado al agua en astilleros Euskalduna S.A. y destinado a la empresa armadoras «Agis Marítimo CO.» de Monrovia, lleva el nombre de «Northwind».

• Hacia las doce de la noche se produjo la explosión de un petardo en los jardines de los Reyes Caudillos de Oviedo situados al lado de la catedral. Fue de bastante potencia y causó desperfectos de consideración en la estatua del rey Alfonso segundo el Casto, que se encuentra en aquel lugar.

• Un total de 299 buques, con un tonelaje de registro bruto de 2.614.851 toneladas y de 4.764.651 toneladas de peso muerto, componen la cartera de

pedidos de los astilleros españoles al 1 de julio de 1969, según informa el servicio técnico comercial del Sindicato Nacional del Metal.

• Cuatrocientas veinte docenas de huevos, guardados en once cajas, fueron hurtadas de linterior de un camión estacionado en la vía pública, en la calle Bronce de Madrid, zona de Legazpi. El hurto fue denunciado a la policía por el conductor del vehículo, Alfonso Delicado García, y las investigaciones llevaron a la detención de las supuestas autoras, tres gitonillas menores de edad, domiciliadas en la chabola de la calle Hierro.

• El Consejo Ejecutivo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas convoca los premios instituidos para recompensar la investigación científica realizada en España, correspondientes al año en curso, en virtud de una resolución que el Ministerio de Educación y Ciencia publica en el Boletín Oficial del Estado.

## Sexta columna

### Edward Kennedy no aspira a ser presidente en 1972

NUEVA YORK, 31.—La declaración hecha pública ayer por la oficina de Boston del senador de Massachusetts Edward Kennedy anunciando que se presentará a la reelección en 1970 y que completará los cuatro años en el Senado si vence, implica que Edward Kennedy no tiene intención de luchar por la presidencia en las votaciones de 1972.

El senador Edward Kennedy, después de sopesar los millares de telegramas de apoyo que le han sido enviados desde el pasado día 25, tras su alocución nacional radiotelevisada en la que puso en manos de los electores de Massachusetts su futuro político y les pedía «su opinión y consejo», ha decidido volver a enfrentarse a sus tareas en el Senado de los Estados Unidos —donde es vicelider de la mayoría demócrata— y ha expresado su deseo de seguir representando al estado de Massachusetts.

Ayer, diez días después del accidente de automóvil que costó la vida a Mary Jo Kopechne y horas antes de que la oficina de Kennedy en Boston hiciera pública la decisión del senador de continuar en su cargo y de procurar ser reelegido en 1970 un alto funcionario del partido republicano de Massachusetts dijo en Boston que si Kennedy decidía buscar la reelección «el partido republicano le haría la campaña lo más difícil posible».

El dirigente republicano, que no quiso ser identificado, sugirió que sería el actual secretario de transportes, John Volpe, el más probable oponente al senador Kennedy en las elecciones de 1970.

Volpe ha sido gobernador de Massachusetts en tres ocasiones. Abandonó el cargo el pasado mes de enero para formar parte del gabinete del presidente Nixon. El dirigente republicano reconoció ayer que Volpe había perdido a los ojos de los electores al abandonar su cargo.

«Pero cuenta con la organización, la imagen y la experiencia necesarias para enfrentarse a un Kennedy», añadió.

Edward Kennedy, de 37 años de edad, fue elegido por primera vez para representar al estado de Massachusetts, en el senado norteamericano en 1962, sucediendo a Benjamin Smith, que había sido nombrado para completar el término de John F. Kennedy cuando fue elegido presidente de la nación.—EFE.

## 24 horas del mundo

• El diario londinense «Financial Times» dedica un amplio reportaje de su corresponsal en Madrid al desarrollo de los puertos españoles y sus planes de expansión para el futuro. Señala el reportaje que compañías españolas y extranjeras están incrementando sus contactos y la firma de contratos para proveer de equipo adecuado al intenso tráfico de cargamentos marítimos que disfruta España.

• La esposa del doctor Christian Barnard, Aletta «Loutje» Barnard, obtuvo ayer el divorcio. El doctor Barnard no acudió al juicio que se celebró por encontrarse fuera del país y su esposa estuvo representada por un abogado.

• El escritor soviético Anatoli Kuznetsov manifestó ayer en Londres que no quiere regresar a Rusia. La declaración fue hecha en el

curso de unas declaraciones en exclusiva que publica el «Daily Telegraph» en su edición de hoy. Estas son las primeras declaraciones del escritor ruso desde que desapareció el lunes pasado en Londres.

• Según el cardenal Colombo, arzobispo de Milán, la experiencia eclesial del momento actual y una visión de la Iglesia del futuro nos dicen claramente que lo importante no es tener muchos sacerdotes, sino tener sacerdotes que con plena generosidad sepan aceptar todos los riesgos y todas las responsabilidades que supone su vocación.

• Un automotor ha chocado a últimas horas de anoche con dos vagones cisterna, en la ciudad de Teotovo, al sur de Yugoslavia, resultando muertas más de 20 personas, según ha informado radio Belgrado.

Tractor **LANZ**, con **BOMBA** de riego completa acoplada. Reparado, con seis meses de garantía.

**PAGO  
5 AÑOS  
C. A.**

**HERMANOS JIMENEZ.** AREVALO: Plaza José Antonio, 7. Tel. 94. - AVILA: Duque de Alba, 1 - Telf. 21 32 89 Vasco de Quiroga, 2 - Telf. 21 28 53

# Campo y Ganadería

## Los piensos granulados

Existen hoy día en el comercio una cantidad enorme de distintas formas de granulados para suministrar a los animales como ración alimenticia única, por considerar que llevan todos los componentes necesarios en la ración; granulados que toma diversos tamaños y formas según la clase de ganado que vaya a tomarlo y según la casa suministradora admitiéndose desde el tamaño de fideo al de macarrón grueso y hasta cuadraditos del tamaño de caramelo para alimentación de terneros.

Se ha observado que las ventajas en la utilización de estos piensos granulados han sido muy superiores, sobre todo en el período de crecimiento comparados con otros preparados no granulados, hasta el punto de que se admite hasta un 20 por 100 los aumentos de peso comparados con el mismo producto en forma de harinas, ventajas que van unidas a la gran facilidad con que los animales se someten a estos regímenes dietéticos de piensos granulados y sobre todo, a la gran facilidad de absorción con evitación de

### Grandes ventajas e incrementos de peso con el suministro de estos piensos

los graves trastornos digestivos que suelen ocurrir muchas veces.

Solamente estas grandes ventajas en la alimentación, con evitación de toxemias graves y otros trastornos, son dignas de tener en consideración en la alimentación de los animales, máxime que, unidas a estas enormes ventajas, se suman las grandes facilidades para una mayor potencia y preferencia por los granulados consumiendo a veces, cantidades muy superiores de estos piensos granulados que alcanzan hasta el cuarenta por ciento más gracias a su exagerada apetencia.

Existen diversidad de opiniones a este respecto, sobre los efectos de los distintos grados de molienda en los alimentos del ganado, pero se ha observado que las harinas no suelen consumirse con tanta avidéz, además de que pueden originar trastornos digestivos por su pastosidad, formándose verdaderas pastas difíciles de digerir. También se produce a la vez, intenso polvo que origina en muchas ocasiones, trastornos respiratorios por el exceso de polvillo que se acumula en el ambiente, especialmente si se trata de animales jóvenes.

En relación con el aumento de peso, tratándose de animales en estabulación permanente, se ha observado que, el aumento de peso, es mayor por el mejor aprovechamiento y la mayor capacidad de los animales para consumirlo, factor de suma importancia para el ganadero, porque puede obtener unos aumentos rápidos de peso, aunque tenga que dar más alimento, ya que ahorra y acelera el tiempo de salida del ganado con el ahorro de trabajo.

Como hemos dicho, los granulados pueden incrementar el

peso hasta un veinte por ciento más sobre el mismo producto alimenticio en forma de harina, aunque el consumo sea mayor proporcionalmente.

Son de gran utilidad, principalmente, en los ruminantes, terneros, corderos, por su gran capacidad de transformación, ya que aumenta el consumo, aumentando a la vez el rendimiento, incluso, económicamente, si llegamos a valorar el índice de transformación por kilo de granulados consumido que, natu-

ralmente, es mayor si valoramos el precio de los kilogramos repuestos por el animal.

Se ha extendido y generalizado de tal forma en algunos países el empleo de piensos granulados, que se llegan a transformar toda clase de piensos simples en granulados, granulándose los forrajes más diversos, la alfalfa deshidratada, el heno, los cereales, etc.

La granulación de todo este tipo de piensos simples tiene la gran ventaja del almacenamiento, la reducción del excesivo volumen que ocupan y la reducción enorme del trabajo en el suministro de raciones a los animales, ventajas todas a las que podemos unir las de conservación del valor protéico y vitamínico si la granulación se hace a partir de alimentos voluminosos previo proceso de deshidratación, conservando el estado nutritivo total y la coloración verde.

Clemente Vicente García

**Se vende alfalfa  
Cruz Vieja, 6. Avila**

● LA REGLA DE ORO DEL CONDUCTOR DICE: CIRCULE POR LA DE RECHA.

### DIVULGACIONES

## LOS GRANEROS: Su acondicionamiento y desinfecciones, puede evitar muchas pérdidas

Al llegar la época de la recolección y antes de almacenar las cosechas, el agricultor debe prestar alguna atención a los graneros, almacenes o cualquier otro local que piense destinar a estos menesteres, ya que, de no estar debidamente acondicionados, hay que tener en cuenta que los daños tienen lugar cuando las cosechas están recogidas, «en casa»; después de los muchos trabajos y preocupaciones que el agricultor ha pasado hasta obtenerlas.

LOCALES.— Deben estar contruidos sobre suelo seco y con piso de cemento para impedir haya humedad. Las paredes y techos lisos, enlucidos y blanqueados, evitando las rendi-

jas donde los insectos se guardan. Los tejados serán supervisados periódicamente con el fin de que no haya goteras que al caer sobre el cereal producen calentamientos de la masa y podredumbre, a la vez que estimulan el desarrollo de las palomillas. Con frecuencia se observan manchas de humedad en las paredes como consecuencia de filtraciones de agua del exterior al estar, en muchos casos, el granero a más bajo nivel.

LOS GORGOJOS.—(Calandra granaria y Calandra oryzae). Estos coleópteros constituyen en los graneros una gran pesadilla como consecuencia de los daños que ocasionan. Los adultos se identifican fácilmente por su cuerpo alargado, quitinizado y su cabeza prolongada en un gran pico arqueado. En nuestro clima tienen de tres a cinco generaciones, lo que da idea de la magnitud que la plaga puede alcanzar.

Las larvas son de color blan-

quecino, gruesas y carecen de patas. Nacen y se desarrollan en el interior de los granos donde realizan su transformación en insecto adulto, saliendo luego al exterior para iniciar la reproducción.

LAS PALOMILLAS O «POLILLAS».—(Sitotroga cerealella). Es la especie más frecuente en España constituyendo también un verdadero problema en los graneros. Estas pequeñas mariposas son de color canela, de alas estrechas y plumosas; larvas de color blanco lechoso y de cabeza parda.

Durante el día suelen permanecer quietas para aumentar su

(Pasa a página siguiente)

EL DIARIO DE AVILA

## Precios y mercados

Informan los corresponsales de EL DIARIO DE AVILA

### Barco de Avila

Flojillo el mercado. Fiestas recién concluidas en varios pueblos y en la localidad, mucho trabajo en el campo y otras circunstancias similares, motivaron la susodicha flojedad por la falta de asistencia.

Se destacó la estampa veraniega con la llegada, para realizar compras, de multitud de veraneantes que residen en la comarca y que se destacaron a la villa con tal fin.

Ellos animaron el mercado, hasta el extremo de que, algunos artículos puestos a la venta pública, quedaron agotados en poco más de dos horas, contribuyendo a ello, también, los campamentos juveniles instalados en Gredos, quienes, primordialmente, realizan sus compras en nuestra población.

Las judías verdes se cotizaron a 12 pesetas kilo. Peras de agua, muy buenas, a 26. Plátanos, a 18 y 20. Cerezas, a 15 y 18.

Nada de particular en el tesoro de ganados.

RESFLO.

### Piedrahita

Con un calor verdaderamente sofocante se celebró el mercado al que concurrió numeroso público para atender, unos, a las cosas del mercado; y, los más, a resolver asuntos en Centros oficiales, y en los comercios de distintas clases. Poca fue la presentación de ganado; no obstante se vendieron todos los terneros presentados, y los añejos de carne, con destino al sacrificio.

La plaza, se vio llena de puestos de baratijas, saquerío, quesos y de fruta, con grandes muelos de sandías y melones, y enorme abundancia de tomates, peras, melocotón, y de otras clases, que se vendieron muy bien, no solamente para la población habitual, sino para la flotante, que es mucha.

En cuanto al mercado patatero, estuvo escasa la presentación de producto, que se vendió en su totalidad.

TOS-SAN.

**Restaurante  
(2.ª categoría)**

**Los Caballeros**

El más agradable ambiente y esmerado servicio

Todos hemos de colaborar para cortar la cadena de accidentes laborales que se producen cada día. Cada peseta gastada en instrumentos de prevención, cada minuto perdido en utilizarlos pueden valer luego miles de euros y de horas.

¿Desea aprender a conducir?

Acuda a: **Auto - Escuela Velasco**

Modernos coches y camiones con doble mando. Generalísimo, 13-15 — AVILA — Teléfono 211321

Suscribase a **EL DIARIO DE AVILA**

Uno de los más destacados futbolistas norteamericanos

## JIM BROWN, actor y atleta, curtido en numerosas competiciones

Es muy alto, macizo, y con cuerpo de atleta curtido en mil competiciones. Lo de menos es que sea negro; lo de más, es que es una persona cabal y auténtica. Una de sus últimas películas, «Los 100 rifles» está siendo proyectada en un cine de la Gran Vía madrileña; en ella hace el papel de héroe «duro» al lado de la superbella Raquel Welch.

### DE ATLETA A ACTOR

Hace años era un gran atleta triunfador en mil competiciones; era uno de los más destacados futbolistas americanos. Nombres de equipos como «All American» y «All pre Cleveland», lo atestiguan.

—Me retiré del atletismo, porque era el momento más adecuado para hacerlo. Si hubiera esperado unos años, quizá mi retirada no hubiese sido muy elegante. Por ello preferí hacerlo cuando me encontraba en la cima.

Cuando le conocí, hace unos cuantos meses, Jim rodaba «100 rifles» en Guadix. Algunos periodistas criticaban a Jim porque hacía muy apasionadas algunas escenas con la Welch. Ahora he vuelto a verle y hemos reído recordando aquellos días.

—Sí; durante aquellos tres meses me divertí muchísimo, incluso logré aprender unas cuantas frases en español que, por cierto, me han venido muy bien en el rodaje en California de mi última película «Tick, Tick, Tick».

—Jim, ¿no te da pena haber abandonado el atletismo?

—No lo sé exactamente. Hay ocasiones en que recuerdo con mucho agrado aquellos tiempos. Contemplo los trofeos que gané y me pongo sentimental. Pero era necesario que me retirase. Los años no perdonan; yo tengo casi 35. Además, las ofertas que me hicieron para el cine, eran muy ventajosas.

En efecto: en pocos años ha rodado unas cuantas películas que le han colocado en la cima de la popularidad internacional. Títulos como «Los Mer-

El dominio de un vehículo depende, más que de la pericia del conductor, del perfecto control de la velocidad.

## En pocos años se ha situado a la cabeza de los actores mundiales

### “Estoy totalmente a favor de la gente de color”

cenarios», «Doce del Patíbulo», «Estación Polar Cebra», «Cien Rifles»... han hecho que el gran futbolista ocupe hoy día un buen puesto en el difícil mundo del séptimo arte.

### «ESTOY APRENDIENDO A SER ACTOR»

—No, no creo que me haya convertido en un buen actor en tan poco tiempo. Estoy aprendiendo a serlo, gracias a mis compañeros que me aconsejan en todo momento. Pongo siempre la mayor atención en todo lo que el director me dice. Algún día intentaré dirigir una película; es algo apasionante.

—¿Qué tipo de cine te gusta más?

—Todo aquel en que la acción sea el motivo central. No siempre me he considerado un hombre de acción, un hombre fuerte; es por ello que este tema me apasiona. Esto no quita para que la película que mayor impresión me ha causado fuese «Esplendor en la Yerba». El tema era inigualable, lo mismo que la interpretación.

—¿Has ido a alguna escuela de interpretación artística?

—Estoy estudiando. Creo que la experiencia y la vocación no bastan en estos casos. Conozco el método Stanislavski; también he leído obras sobre el teatro y la interpretación.

### «ESTOY DEL LADO DE LA GENTE DE COLOR»

Jim Brown es un atleta triunfador de los estadios; triunfador de los escenarios y triunfador también entre la gente de su raza. Jim nació en el año 1935 en la isla de San Simón, en el estado de Georgia. Cuando tenía dos años su madre se vio forzada a marcharse a Nueva York, con la finalidad de encontrar trabajo, ya que los blancos les hacían imposible la vida. Jim quedó confiado a la

custodia de su bisabuela Pero, a los 7 años, la bisabuela le montó en un tren, le dió un bocado y le envió donde se encontraba su madre. Allí al lado de ella, comenzó a estudiar; debido a su constitución atlética, se dedicó a cultivar los deportes, de suerte que, para los 20 años, ya había batido varios récords de atletismo. Fue el más notable de una diversidad de cinco deportes; al mismo tiempo fue presidente de su clase y jefe de justicia del tribunal estudiantil.

Durante todo este tiempo, se preocupó intensamente por

sus compañeros de color, de suerte que muchos veían en él a un amigo y un líder.

«Entre unos cuantos, hemos fundado un movimiento que intenta liberar al negro económicamente. Pretendemos implantarla por todo el país. Nuestra filosofía trata de elevar el nivel del negro, ayudarle a establecer sus negocios y a mejorar en todo los aspectos».

Efectivamente: Jim Brown siente de verdad, lo ignominiosamente rebajada que se siente su raza ante el desprecio del blanco. Por su parte, hace todo lo posible para que se remedie esta situación; su condición de actor le sirve de mucho para estos fines.

EUROPA PRESS

### Teléfonos de "El Diario de Avila"

21 - 26 - 40  
21 - 26 - 41  
21 - 26 - 42

### Clinica Quirúrgica

## Dr. Suárez Bajo

CIRUGIA GENERAL Y TRAUMATOLOGIA

Habitaciones para enfermos operados. Consulta de 12 a 2  
San Juan de la Cruz, 14. Teléf. 211672. Avila.

## Dr. Mario Pérez

Reanuda su consulta a partir del día 1.

## Una muñeca para la hija de un ex obrero en Gibraltar

LA LINEA DE LA CONCEPCION, (Cádiz), 29.—(Por José Correa, corresponsal de «Cifra»).

En nombre del ministro de Asuntos Exteriores y por expreso encargo de don Fernando María Castiella, el director del diario «Area» del campo de Gibraltar, don Antonio Gómez Rubio, entregó a una niña de diez años, hija de un ex trabajador español en la colonia gibraltareña, una preciosa muñeca adquirida con las mil pesetas que remitió al ministro una mujer aragonesa para ayuda a los que hasta hace poco fueron productores españoles en Gibraltar.

Según informó «Cifra» recientemente, doña Julia Alfonso Serrano, vecina de Zaragoza, de condición económica modesta —según ella misma indicó—, remitió al ministro de Asuntos Exteriores, el mismo día del cierre del puesto fronterizo de la línea y de la retirada de los trabajadores españoles de la roca, un billete de mil pesetas, como prueba de solidaridad con la decisión del Gobierno y con destino a los obreros españoles en situación de paro temporal.

A vuelta de correo, el señor Castiella contestó a la donante zaragozana agradeciéndole sinceramente su gesto, pero devolviéndole la indicada cantidad por suponer su donativo un evidente sacrificio para ella y resultar además innecesario, ya que el Gobierno estaba dispuesto —como sucedería poco después— a adoptar unas medidas de carácter general para resolver la situación económica de los cerca de cinco mil hombres que trabajaban en el peñón. Al insistir doña Juana Alfonso —como buena aragonesa— en su ofrecimiento de las mil pesetas, sugiriendo que se podían invertir en la compra de una muñeca para la hija de un trabajador, el ministro tuvo a bien aceptar el obsequio, rogando entonces al director del diario «Area» se encargara de dar realidad al noble deseo de la donante.

Es lo que ha tenido lugar en un sencillo y emotivo acto. El director del periódico, en presencia de las autoridades lineases, ha hecho entrega a la niña Juanita Benítez Portilla, de diez años, hija de un modesto ex obrero de Gibraltar, de una de las muñecas más bonitas que se han encontrado en La Línea. En el pequeño patio de su casa, en la calle Campoamor, de la «barriada de la colonia», la niña, con la ilusión infantil reflejada en su sorprendido gesto, ha recibido de manos del periodista el delicado obsequio de la dama aragonesa, como una prueba de la solidaridad de todos los españoles con las medidas del Gobierno para defender los intereses de la Patria.

# Los graneros

(Viene de pág. anterior).

actividad cuando llega la tarde que se ven revolotear por el granero. Tienen también de tres a cinco generaciones siendo la primera en el campo y el resto en los graneros. Su transformación en insecto adulto tiene lugar en el interior de los granos.

Durante el invierno mueren la mayor parte y solo sobreviven las orugas más fuertes de graneros húmedos y con buenas temperaturas.

MEDIOS DE CONTROL.— Aparte del acondicionamiento de locales, referido anteriormente, es conveniente poner en las ventanas tela metálica fina para evitar la entrada de los insectos e introducir los granos secos. Los graneros deben estar dotados de buena ventilación.

Se harán limpiezas energéticas, retirando todos los restos de granos de cosechas anteriores y dando luego un enjalbegado de paredes y techos. También puede pulverizarse con DDT o Lindane a dosis doble o triple de la normal.

DESINFECCIONES.— Las desinfecciones se recomienda hacerlas, siempre que sea posible, a local vacío utilizando como más corriente y fácil de manejar el AZUFRE. Este producto mediante la combustión produce el mortífero gas sulfuroso capaz de destruir los insectos adultos, sus larvas y huevos. Para realizar ésta desinfección es necesario que los locales puedan cerrarse herméticamente al objeto de que los gases queden confinados durante no menos de cuarenta y ocho horas consecutivas.

La cantidad de azufre es de unos 20-30 gramos por metro cúbico de local cuando se trata de gorgojos pero si el tratamiento se hace contra palomillas, debe duplicarse la dosis. La combustión se facilita mezclando con el azufre unos siete gramos de nitrato potásico por cada 100 de aquél. Esta mez-

cla se reparte por el local en recipientes pequeños de barro y se le prende fuego. El operario ha de salir al exterior rápidamente y proceder a sellar la puerta para que no haya fugas. Pasadas 48 horas se abren los locales para que se aireen quedando éstos en condiciones de introducir los granos. Durante el tiempo que los gases estén actuando deben vigilarse las pequeñas pero posibles fugas a viviendas o alojamientos del ganado contiguas en los que pudieran producirse accidentes.

### SULFURO DE CARBONO.

—Está indicado para graneros llenos, bien porque no se hubieran hecho desinfecciones o porque el grano venga del campo atacado. Se procede a cerrar el local como para la desinfección con azufre pero la capa de grano no debe tener más de 10 cm. de espesor, colocando en la superficie trozos de arpillera y vertiendo sobre ellos el producto en dosis que oscilan entre los 40-50 gramos por quintal métrico de cereal. Si el grano está caliente o húmedo conviene aumentar la dosis en un 50 por ciento más. Una vez aplicado el producto se cubren los montones con lonas o sacos de plástico al objeto de confinamiento de los gases que el sulfuro desprende.

La mejor temperatura para este tipo de desinfecciones es de 20-30 grados. Por encima de los treinta y cinco no es conveniente tratar.

La manipulación del sulfuro debe hacerse con precaución ya que los vapores son asfixiantes y con el aire forma mezcla explosiva. Ha de evitarse de el calor directamente al producto, fumar, etc. mientras duren las operaciones.

El tetracloruro de carbono puede utilizarse también sólo o en mezcla con el sulfuro de carbono reduciendo así el peligro que supone la aplicación de éste. Es también utilizado el ácido cianhídrico, pero debido a la alta peligrosidad que su manejo supone, debe ser aplicado por personal especializado.

De todo cuanto antecede, usted agricultor, puede obtener más información si la desea, dirigiéndose a las Agencias del Servicio de Extensión Agraria. Piense que los cuantiosos daños producidos por las plagas de los graneros pueden evitarse poniendo en práctica las normas, sencillas pero imprescindibles, que anteceden.

AGENTE DE EXTENSION AGRARIA DE AREVALO

### Clinica de Rehabilitación Dr. Madrigal

Electrodiagnóstico. Electroterapia. Diatermia. Ultrasonido. Mecanoterapia. Poleoterapia.

Avda. José Antonio, 13-1.º  
Teléfono 21 24 05.

Suscríbese a El Diario de Avila

## OPOSICIONES MAGISTERIO

PREPARACION ORAL Y POR CORRESPONDENCIA (conforme al decreto de esta convocatoria).

TEMAS Y PRUEBAS OBJETIVAS elaboradas por Licenciados; Insp. de E. PRIMARIA; Prof. de NORMAL y de UNIVERSIDAD.

### Academia Politécnica

Vallespín, 16  
Teléfono 21 28 62  
S. Segundo, 1 (Avila)

Plaza Mayor, 11  
Teléfono 21 91 39  
(Salamanca)

## MADRID, BARRIO ABULENSE

### TEMPERATURAS EXTREMAS EN LA CAPITAL

Máxima, 30 grados a las 4 de la tarde de ayer.

Mínima, 23 grados a las 6 de la mañana de hoy.

MADRID. (Servicio especial).—Julián Marías encuentra el fundamento de la labor docente en que el alumno aprenda en contacto directo con el profesor, a pensar, a desarrollar ideas.

La Universidad de Madrid, en términos generales cuenta con muy buenos catedráticos, incluso algunos piensan que excesivamente buenos, en el sentido de que tienen que dedicarse a explicar nociones básicas, para lo cual no hace falta ser un genio. El decano de la Facultad de Ciencias Políticas y Económicas, señor Corturuelo, decía algo parecido según se desprende de la conversación que sostuvo con Paniker y que este incluye en su libro, «Conversaciones en Madrid».

Pues bien, si los catedráticos son buenos y lo fundamental de la enseñanza es que el alumno aprenda a desarrollar ideas en contacto directo con el profesor, sigue siendo un hecho inexplicable que por ejemplo, hace un año, en quinto de derecho, de unos trescientos alumnos matriculados oficiales, asistieran regularmente a clase, sólo treinta o cuarenta. Fenómenos parecidos ocurrían en otras facultades. Esos treinta o cuarenta alumnos sólo ocupaban la mitad del aula que les estaba destinada. Aún quedaba sitio.

Hoy, una orden del Ministerio de Educación y Ciencia recuerda a los distintos rectorados que vigilen con especial atención la supresión de la asistencia de los alumnos libres a las clases de los oficiales permitiendo que si los medios personales y materiales lo permiten, se organicen para los alumnos libres, fuera del calendario normal, cursos especiales de enseñanzas prácticas.

De donde no hay distinción entre asistentes libres y oficiales es en las «kermesses» que por esta época se organizan por los barrios. Y sin embargo sería difícil dudar que las «kermesses», como su nombre indica, tengan una función educativa. Recuerdo haber visto una película que llamaba «la kermesse heroica» que era plenamente instructiva.

Enrique Iparraguirre

# Su única esperanza

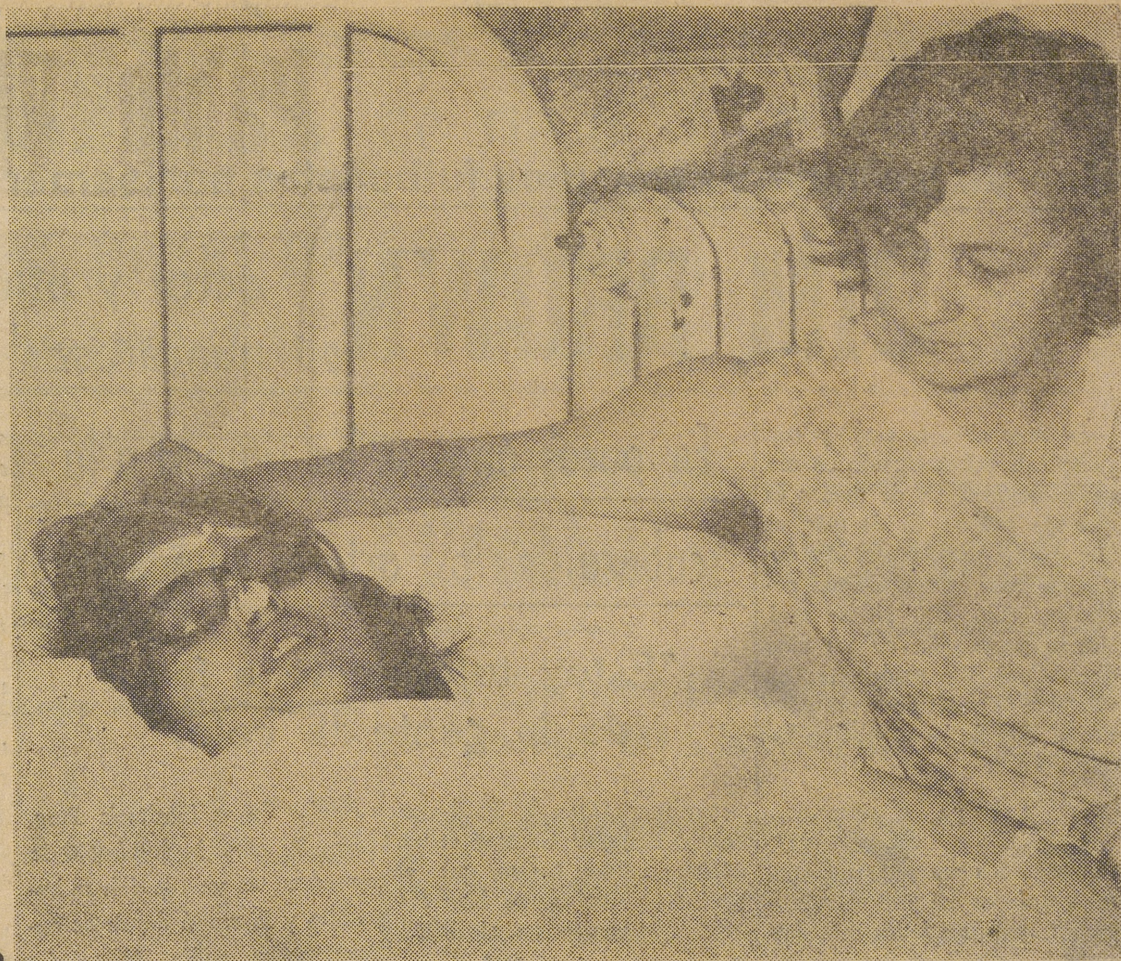
BARCELONA, (Europa Press).—Se ha realizado, con pleno éxito, la intervención quirúrgica de la joven italiana Paola Ragazzoni Ceriani, de diecinueve años, que había sido enviada desde Italia por los urólogos que allí la trataron, como única esperanza para sobrevivir.

La intervención ha sido efectuada por el doctor Gil-Vernet, en el servicio de urología del Hospital Clínico y Provincial, que él dirige. En la misma se han injertado las eréteres con un trozo de intestino. El proceso posoperatorio se desarrolla con perfecta normalidad y se espera su total recuperación.

El equipo que dirige el doctor Gil-Vernet ha realizado ya anteriormente otras operaciones de este tipo, con pleno éxito, aunque encierra graves dificultades en su realización.

La joven enferma, a la que vemos en la fotografía acompañada de su madre, horas después de sufrir la intervención quirúrgica, padecía desde su nacimiento una enfermedad en forma de mega-uréter, de la que había sido ya operada en dos ocasiones, en los años 1966 y 1968, sin resultado positivo. Por ello, como única posibilidad de ser curada, fue trasladada a Barcelona.

La seguridad Social española, en virtud de los acuerdos que tiene con la italiana, ha facilitado el desplazamiento de la paciente y se ha hecho cargo del caso.



## Se ha perdido contacto con el "Mariner VII"

### Esta pérdida puede suponer un serio trastorno para la exploración de Marte

PASADENA (California Estados Unidos), 31.— Se ha perdido el contacto con el Mariner VII, el segundo de los dos navios espaciales cuya misión era obtener fotografías de Marte según se informó esta noche en Pasadena.

Los científicos del «laboratorio de propulsión a chorro», han declarado que perdieron contacto con el «Mariner VII» a las 0,11 (hora española) de

hoy. El navio espacial debía empezar a tomar fotografías a larga distancia del planeta a las 5,59 (h. e.) de mañana.

El «Mariner VI» —que se espera tome fotografías de la región ecuatorial de Marte desde una distancia de 3.200 kilómetros— empezó anoche a transmitir sus primeras fotografías lejanas del planeta.

El «Mariner VII» debía haber tomado vistas del hemisferio sur y de la región polar de Marte.

Los científicos del «laboratorio de propulsión a chorro» han indicado que la pérdida del «Mariner VII» podría representar un serio trastorno para la exploración de Marte por los norteamericanos.—EFE.

## Joao Goulart desmiente haber conspirado contra el gobierno de su país desde Uruguay

MONTEVIDEO, 31.— Con relación a una acusación al ex-presidente de Brasil Joao Goulart y al ex-diputado Leonel Brizola de haber conspirado desde el Uruguay contra el gobierno de su patria —denuncia de la que se hizo eco una agencia de noticias internacional— el señor Goulart publicó ayer por la tarde un mentís por intermedio de la prensa de Montevideo.

En nota enviada al vespertino «El Diario» de esta capital, el ex-mandatario brasileño destacó que conoce al coronel Emmanuel Nicoli pero que no le une ninguna relación con tal militar y que nunca tuvo contacto con el sargento Leonir López, ni sabe quien es.

Estas personas, aparecen en el cable de dicha agencia, como informados de una conspiración para asesinar al mariscal Castelo Branco, cuando este era presidente del Brasil.—EFE.

## 3.069.199 habitantes tenía Madrid al finalizar el mes de junio

### El crecimiento de la población durante ese mes fue de 6.601 habitantes

MADRID, 31.—Al finalizar el pasado mes de junio, la población de hecho de Madrid ascendía a tres millones, sesenta y nueve mil, ciento noventa y nueve habitantes, habiendo crecido la población, en el citado mes, en seis mil seiscientos un habitantes, según datos facilitados por la sección de estadística del Ayuntamiento madrileño. En el citado mes de junio el movimiento natural de Madrid fue de seis mil setecientos noventa y ocho nacidos vivos y mil seiscientos cuarenta y un fallecidos, por lo que el crecimiento vegetativo supuso la cifra de 5.157 habitantes.

El movimiento migratorio, en el que se registraron 997 altas, fue de dos mil doscientas sesenta y ocho inmigraciones y mil doscientas setenta y una emigración.

Toledo, Badajoz y Ciudad

Real, por este orden, fueron las provincias que más contribuyeron al crecimiento de Madrid y 151 respectivamente.—Cifra.

## Comenzó en París la XXVII sesión plenaria de la Conferencia de la Paz

PARIS, 31.—La vigésimo octava sesión plenaria de la Conferencia de la Paz se ha iniciado esta mañana a las 10,30 horas, en el Centro de Conferencias Internacionales de París.

El jefe de la delegación de

la República Democrática del Vietnam, Xuan Thuy, ha manifestado a su llegada que en la sesión de hoy haría los primeros comentarios sobre la visita de Nixon a Asia y en especial a Saigón.—EFE.

## Pablo VI en Uganda

(Viene de 1.ª página) ni Benelli; el secretario del Consejo de los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli; el prefecto del Palacio Apostólico, monseñor Jacques Martin, y Joseph Amichia, de la Costa de Marfil, que es el único laico y el único africano que forma parte del séquito del Papa, como representante de la Comisión «Justitia et Pax» y del Consejo de Laicos.

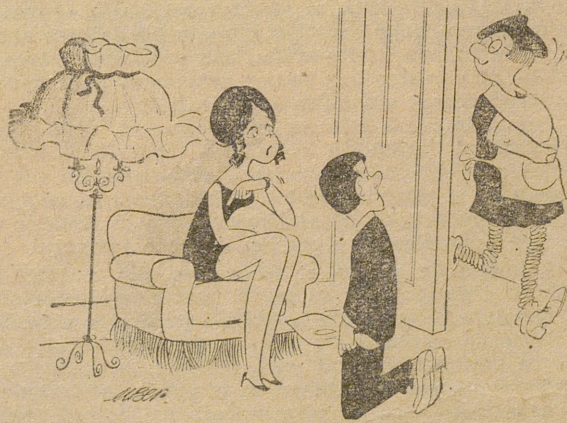
El avión pontificio despegó del aeropuerto romano a las 06,49 e invertirá seis horas y siete minutos en recorrer los 5.335 kilómetros hasta el aeropuerto de Entebbe, situado a 18 kilómetros de Kampala, donde la llegada está prevista hacia las 13,00 (hora de Madrid).

El aparato está especialmente acondicionado para el viaje como sucedió en los siete viajes anteriores que el Papa ha realizado fuera de Italia en los seis años de su pontificado. El departamento pontificio cuenta con un diván especial en el que Pa-

blo VI podrá reposar durante el largo viaje.

Inmediatamente después del departamento reservado al Santo Padre, se encuentra uno con 24 butacas, en el que viajan los miembros del séquito oficial y los acompañantes del Papa, mientras que otro departamento, con 75 asientos está reservado a los representantes de la Prensa, unos cincuenta en total, y a otras personas autorizadas especialmente a viajar en el avión pontificio.—(Efe).

# Firestone



—Quiere escuchar la siguiente declaración en mi lugar, Julia; tengo que marcharme ahora mismo..

NEUMÁTICOS  
RECAMBIOS

Concesionario: →

# Firestone

García & San Frutos, S. L.

AVENIDA 18 DE JULIO, 4 - AVILA  
Teléfono. 21 27 43 - 21 27 44 - 21 27 45

## EL DIARIO DE AVILA

AÑO LXX - Número 22.506

E. C. A. Pío XII, S. A.

Director: Juan Grande Martín.  
Redacción, Administración y Telé-  
fonos: Plaza Santa Teresa, 12.  
Teléfonos: 21 26 40 - 41 - 42